

2014 Sistema de infoentretenimiento Chevrolet S10 Trailblazer 1

Sistema de infoentretenimiento 3

Introducción 3

Infoentretenimiento	3
Información general	4
Mandos en el volante	6
Uso del sistema	7
Actualizaciones del software	11

Radio 12

Radio AM-FM	12
Fotos	16

Reproductores de audio ... 17

Reproductor de CD/DVD	17
MP3	20
Puerto USB	24
Dispositivos auxiliares	29
Audio por Bluetooth	30

Navegación 31

Uso del sistema de navegación	31
Mapas	32
Símbolos de navegación	33
Destino	34
Ajustes	44
Sistema de Posicionamiento Global (GPS)	52
Posicionamiento del vehículo	52
Problemas con el guiado de ruta	53
Si el sistema necesita servicio	54
Actualizaciones de datos de mapa	54
Explicaciones sobre la cobertura de la base de datos	54

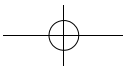
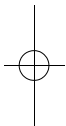
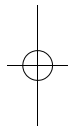
Teléfonos/dispositivos

Bluetooth 54

Bluetooth	54
Apareamiento de un teléfono mediante el sistema de infoentretenimiento	56

Acuerdos de marcas comerciales y licencias ... 68

Índice i-1



Sistema de infoentretenimiento 3

Introducción

Infoentretenimiento



Los nombres, logotipos, emblemas, eslongans, nombres de los modelos de vehículos y los diseños de carro-

cería de los vehículos que aparecen en este manual, incluyendo, entre otros, a GM, al logotipo de GM, a GMC, al emblema de la camioneta GMC, a BUICK, al emblema de BUICK, a CHEVROLET, al emblema de CHEVROLET, y a los nombres S10 y TRAILBLAZER, son marcas registradas y/o marcas de servicio de General Motors LLC, sus subsidiarias, filiales o licenciantes.

La información en este manual complementa al manual del propietario.

Este manual describe prestaciones que pueden no estar disponibles en su vehículo ya sea porque son opciones que usted no compró o porque se han realizado cambios posteriores a la impresión de este manual del propietario. Consulte la

documentación de compra relacionada a su vehículo en particular para confirmar cada una de las prestaciones disponibles en su vehículo. En los casos de vehículos que se venden por primera vez en Canadá, sustituya el nombre "General Motors of Canada Limited" por GMC, Buick y Chevrolet Motor Divisions donde sea que aparezca en este manual.

Guarde este manual en el vehículo junto con el manual del propietario para tenerlo disponible en caso de necesitarlo. Si vende el vehículo, entregue este manual con el mismo.

4 Sistema de infoentretenimiento

Información general

El sistema de infoentretenimiento se controla utilizando los botones, la pantalla táctil, los mandos en el volante y por reconocimiento de voz.

Consulte *Uso del sistema en la página 7*.



Radio CD con navegación indicada, Radio CD/DVD con navegación similar

1.  (Expulsar)
2. PUSH/  (PULSAR) (Encendido)
3. VOL (Volumen)
4.  (Página inicial)
5. SRC (Fuente)
6.  (Siguiente/Avanzar)
7.  (Anterior/Retroceder)
8. PUSH SEL (PULSAR SEL) (Seleccionar)
9.  (atrás)
10. DEST (Destino)
11. NAV (Navegación)
12. RPT (Repetir)

Sistema de infoentretenimiento 5

Controles del infoentretenimiento

PUSH/⏻ (PULSAR) (Volumen/Encendido):

- Pulse para encender y apagar el sistema.
- Gire para ajustar el volumen.

⏮ (Expulsar): Pulse para expulsar el disco del reproductor de CD o DVD (de estar equipado). Consulte *Reproductor de CD/DVD en la página 26*.

Puerto AUX: Conexión de 3,5 mm (1/8") para dispositivos de audio externos.

PUSH SEL (PULSAR SEL) (Seleccionar):

- Gire para buscar de forma manual una emisora o para seleccionar una opción del menú.
- Pulse para seleccionar una opción resaltada.

⏮ (Página inicial): Pulse para ir a la Página inicial. Consulte "Página inicial" en esta sección.

SRC (Fuente): Pulse para cambiar la fuente de audio entre AM, FM y AUX.

FAV (Menú de favoritas): En AM/FM, pulse para mostrar o cambiar el número de página de favoritas actual sobre los botones de preselección. Siga pulsando para desplazarse por las páginas de favoritas. Las emisoras almacenadas en cada lista se muestran en la parte inferior de la pantalla.

Páginas de favoritas

Pulse para seleccionar la cantidad de páginas de favoritas que se muestran en pantalla. Se pueden elegir desde 1 a 6 páginas.

La cantidad de páginas de favoritas preseleccionadas se puede cambiar pulsando el botón Settings (Configuraciones) en la Página inicial, luego pulsando Favorite Pages

(Páginas de favoritas) y por último seleccionando el número de páginas de favoritas.

DEST (Destino):

- Pulse para ingresar un destino.
- Si ya se ha ingresado un destino, pulse para acceder al Menú de destino. Consulte *Destino en la página 45*.

NAV (Navegación):

- Pulse para ver la posición actual del vehículo en el mapa que se muestra en pantalla.
- Continúe pulsando para cambiar entre pantallas divididas y mapa completo.

RPT (Repetir): Pulse para repetir el último aviso de dirección por voz.

⏮ (Anterior/Retroceder):

- Audio AUX, AM, FM: Pulse para buscar la emisora anterior que tenga señal fuerte. Mantenga presionado para realizar una

6 Sistema de infoentretenimiento

exploración. Pulse **◀◀ SEEK** (BUSCAR) nuevamente para parar la exploración.

- Audio de CD, USB, Bluetooth: Pulse para buscar el inicio de la pista actual o anterior.
- Audio de CD, USB, Bluetooth: Mantenga presionado para retroceder rápidamente una pista. Suelte el botón para volver a la velocidad normal de reproducción. Consulte *Reproductor de CD/DVD en la página 26, Puerto USB en la página 34. Audio por Bluetooth en la página 40.*

▶▶ (Siguiente/Avanzar):

- Audio AUX, AM, FM: Pulse para buscar la emisora siguiente que tenga señal fuerte. Mantenga presionado para realizar una exploración. Pulse **SEEK ▶▶** (BUSCAR) nuevamente para parar la exploración.

- Audio de CD, USB, Bluetooth: Pulse para buscar o saltar la siguiente pista o el siguiente programa.
- Audio de CD, USB, Bluetooth: Mantenga presionado para avanzar rápidamente una pista. Suelte el botón para volver a la velocidad normal de reproducción. Consulte *Reproductor de CD/DVD en la página 26, Puerto USB en la página 34. Audio por Bluetooth en la página 40.*

↶ **(atrás):** Pulse para regresar a la pantalla anterior en un menú.

Idioma

Para cambiar el idioma de las pantallas de navegación consulte "Personalización del vehículo" en el manual del propietario.

Unidades métricas o inglesas

Para cambiar las pantallas de navegación entre unidades métricas o inglesas, consulte el "Centro de información para el conductor (DIC)" en el manual del propietario.

Mandos en el volante

Mandos de audio en el volante

- Botones **Volume** (Volumen)
Tire de la palanca hacia arriba al botón **VOL +** para aumentar el volumen.
Tire de la palanca hacia abajo al botón **-** para bajar el volumen.
- Botón **🔇 Mute** (Silencio)
Pulse este botón en cualquier modo de reproducción de música para activar y desactivar la función de silencio.
- Botón **📞 Hang up** (Colgar)
En el modo conversación, puede pulsar este botón para rechazar llamadas o para finalizar la llamada.

Sistema de infoentretenimiento 7

- Botón  **Call** (Llamar)

Pulse el botón para responder una llamada o para ingresar al modo de selección de marcar nuevamente.

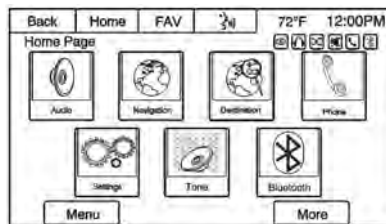
- Botón  **Up**  **Down** (Arriba/Abajo)

Pulse  o  para moverse hacia arriba o hacia abajo en la selección.

Uso del sistema

El sistema de infoentretenimiento se controla tocando la pantalla o usando las perillas y demás botones.

Página inicial



El sistema de infoentretenimiento muestra una página inicial para acceder a todas las aplicaciones. La fuente que se encuentra seleccionada se marca con un recuadro rojo.

Atrás: Pulse para volver a la página o al menú anterior.

Inicio: Desde cualquier página, pulse para regresar a la Página inicial para iniciar una aplicación diferente. La Página inicial puede tener hasta tres páginas con ocho íconos por página. Cada una de estas páginas se puede personalizar para que muestre los íconos que usted elija. También se pueden reorganizar a su gusto en cada pantalla.

FAV (Favoritas): Pulse para mostrar la lista de favoritas o para agregar una favorita.

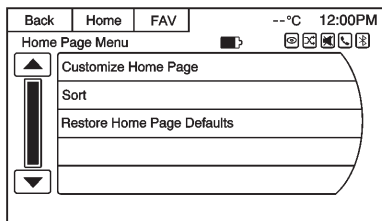
Menú: Pulse para ingresar al menú de la Página inicial.

Next ► (Siguiente): Pulse para ir a la página inicial siguiente.

◀ Previous (Anterior): Pulse para ir a la página inicial anterior.

8 Sistema de infoentretenimiento

Personalización de la Página inicial



Las tres páginas iniciales se pueden personalizar de forma individual para que contengan hasta ocho íconos.

Para agregar botones táctiles:

1. Pulse Menu (Menú).
2. Pulse Customize (Personalizar).
3. Pulse un botón táctil para agregarlo o quitarlo de la primera Página inicial. La tilde indica que se mostrará. El número máximo de botones en cada Página inicial es ocho.
4. Pulse Done (Hecho).

Para mover los botones táctiles:

1. Pulse Sort (Ordenar).
2. Pulse el ícono que quiera cambiar por otro ícono en la Página inicial.
3. Pulse Done (Hecho).

Para volver a los valores predeterminados de la Página inicial:

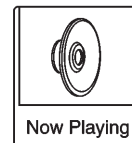
1. Pulse Menu (Menú).
2. Pulse Restore Home Page Defaults (Restablecer los valores predeterminados de la Página inicial).

Prestaciones en la Página inicial.

Algunas prestaciones se deshabilitan cuando el vehículo está en movimiento y puede que algunos íconos no estén activos.

Los botones de la pantalla táctil se destacan en color cuando están disponibles o se atenúan en gris cuando no están disponibles.

Cuando el vehículo está en movimiento, se deshabilitan varias funciones.



Pulse el botón táctil Now Playing (En reproducción) para mostrar la página de la fuente activa. Las fuentes disponibles son AM, FM, CD, USB/iPod y audio AUX.

Consulte *Radio AM-FM en la página 13*, *Reproductor de CD/DVD en la página 26*, *Puerto USB en la página 34*. *Dispositivos auxiliares en la página 39*.

Sistema de infoentretenimiento 9

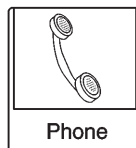


Pulse el botón de la pantalla de navegación para mostrar un mapa con la ubicación actual de su vehículo. Consulte *Uso del sistema de navegación en la página 41*, *Mapas en la página 43*, *Símbolos de navegación en la página 44*, *Destino en la página 45*, *Ajustes en la página 55*.

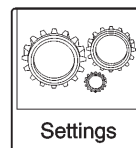


Pulse el botón táctil Destination (Destino) para mostrar la página inicial para ingresar el destino o el menú de Destino. Los botones táctiles disponibles ofrecen un acceso

fácil a diferentes formas de ingresar un destino. Consulte *Destino en la página 45*.

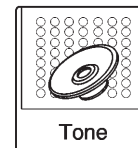


Pulse el botón táctil Phone (Teléfono) para mostrar la página inicial del teléfono. Consulte *Bluetooth en la página 65*, *Conectar un teléfono utilizando el sistema de infoentretenimiento en la página 67*.

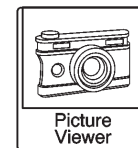


Pulse el botón táctil Settings (Configuraciones) para mostrar la página inicial de las configuraciones. En esta pantalla puede ajustar las funciones de fecha y hora, la radio, el

teléfono, la navegación, el vehículo y la visualización. Consulte *Ajustes en la página 55*.

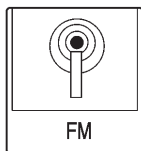


Pulse el botón táctil Tone (Tono) para mostrar la página inicial del tono. Ajuste el tono y los parlantes pulsando los botones táctiles para cambiar los niveles de agudos, medios, bajos, balance delantero/trasero y balance lateral. Consulte *Radio AM-FM en la página 13*.

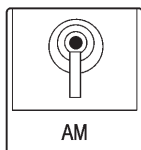


Pulse el botón táctil Picture Viewer (Visualizador de foto) para ver fotos en su unidad USB.

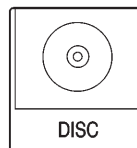
10 Sistema de infoentretenimiento



Pulse el botón táctil FM para mostrar la página principal de FM y reproducir la emisora de FM actual o la última que se haya sintonizado. Consulte *Radio AM-FM en la página 13*.



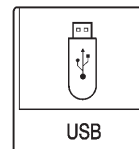
Pulse el botón táctil AM para mostrar la página principal de AM y reproducir la emisora de AM actual o la última que se haya sintonizado. Consulte *Radio AM-FM en la página 13*.



Pulse el botón táctil Disc (Disco) para mostrar la página principal de CD y reproducir la pista de CD actual o la última que se haya seleccionado. Consulte *Reproductor de CD/DVD en la página 26*.



Pulse el botón táctil de Bluetooth para mostrar la página principal de audio por Bluetooth para reproducir música por medio de un dispositivo Bluetooth. Consulte *Audio por Bluetooth en la página 40*.



Pulse el botón táctil USB para mostrar la página principal de USB y reproducir la pista actual o la última que se haya seleccionado. Consulte *Puerto USB en la página 34*.



Pulse el botón táctil de audio AUX para acceder a cualquier dispositivo auxiliar que se encuentre conectado. Consulte *Dispositivos auxiliares en la página 39*.

Sistema de infoentretenimiento 11

Limpieza de superficies de mucho brillo, información del vehículo y pantallas de la radio

Para los vehículos con superficies de mucho brillo o para las pantallas del vehículo, utilice un paño de microfibra para limpiar las superficies. Antes de limpiar la superficie con el paño de microfibra, utilice un cepillo de cerdas suaves para quitar el polvo que podría rayar la superficie. Luego limpie frotando cuidadosamente con el paño de microfibra. Nunca utilice limpiavidrios o solventes. Lave periódicamente el paño de microfibra a mano de forma separada, utilizando un jabón suave. No utilice blanqueadores o suavizantes. Enjuague con abundante agua y deje secar al aire antes de volver a utilizarlo.

Nota: No sujete ningún dispositivo a la pantalla con una ventosa. Esto podría causar daños que no serían cubiertos por la garantía.

Actualizaciones del software

Puede que el vehículo requiera que se descarguen actualizaciones desde el sitio web de GM. Inicie sesión en el sitio web con un nuevo nombre de usuario y contraseña. Consulte el sitio web de forma periódica para verificar si hay nuevas actualizaciones de software. Estas actualizaciones pueden ofrecer mejoras en las prestaciones, nuevas funciones, y soporte para nuevos dispositivos. Se ofrecerán las instrucciones detalladas en el sitio web. Una vez que haya guardado la actualización en la unidad USB, guarde dicha actualización en el vehículo. Puede que sea necesario contactar al concesionario para completar la actualización del software.

12 Sistema de infoentretenimiento

Radio

Radio AM-FM

Nota: El funcionamiento del control de volumen de la radio tiene como objetivo proporcionar protección al sistema auditivo del usuario así como también preservar los parlantes del vehículo.

Si bien los niveles de emisión del producto están reglamentados, en caso de que use protección auditiva o un marcapasos, antes de usar este dispositivo consulte a los fabricantes y a su médico. La exposición a altos niveles de sonido durante períodos prolongados puede causar daños a la audición.

Utilización de la radio

PUSH/⏻ (PULSAR) (Encendido/Volumen):

- Pulse para encender o apagar la radio.
- Gire para aumentar o reducir el volumen de la fuente activa.

Los mandos en el volante también se pueden utilizar para ajustar el volumen. Consulte *Mandos en el volante en la página 6*.

Fuente de audio

Para acceder a AM/FM siga uno de estos pasos:

- Pulse el botón AM/FM de la pantalla:
- Pulse el botón SRC (FUENTE) de la radio para desplazarse por las opciones. Se mostrará una banda con las distintas fuentes en la parte inferior de la pantalla para que pueda seleccionar la que desea.

Configuración del sistema de infoentretenimiento

Ajustes de tonos

Para acceder a los ajustes de tonos, pulse el botón **Ajustes de tono** en la Página inicial o presione la perilla PUSH SEL (PULSAR SEL) mientras se encuentra en una fuente de audio.

Para ajustar las configuraciones:

- **Graves:** Pulse + o - para cambiar el nivel.
- **Middle (Medios):** Pulse + o - para cambiar el nivel.
- **Agudos:** Pulse + o - para cambiar el nivel.
- **EQ (ECUALIZADOR)** (si está equipado): pulse ◀ o ▶ para desplazarse por las opciones de ecualización preconfiguradas.
- **Fade (Balance delantero/trasero):** Pulse los botones F (Delantero) o R (Trasero) para obtener más sonido a través de los parlantes delanteros o traseros. La posición media equilibra el sonido entre los parlantes delanteros y los traseros.

Sistema de infoentretenimiento 13

- **Balance:** Pulse los botones L (Izquierda) o R (Derecha) para obtener más sonido a través de los parlantes izquierdos o derechos. La posición media equilibra el sonido entre los parlantes izquierdos y los derechos.

Localizar una emisora

Pulse SRC para seleccionar AM/FM.

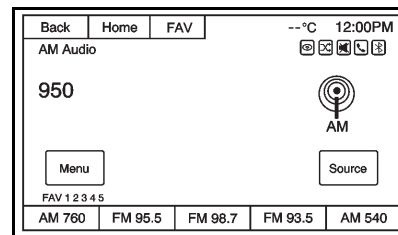
Gire la perilla PUSH SEL (PULSAR SEL) para localizar una emisora de radio. Para seleccionar una emisora preestablecida, pulse FAV para desplazarse por la página de favoritas y luego pulse un botón preestablecido en la radio o el botón táctil.

Buscar una emisora

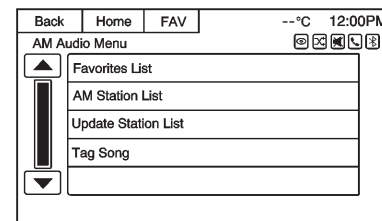
Pulse $\leftarrow$ SEEK (BUSCAR) o SEEK $\rightarrow$ (BUSCAR) para buscar una emisora, o utilice $\rightarrow$ de los mandos en el volante (SWC).

Mantenga presionada $\leftarrow$ SEEK (BUSCAR) o SEEK $\rightarrow$ (BUSCAR) para explorar hacia arriba o hacia abajo en la banda, haciendo una pausa de cinco segundos en cada emisora. Toque $\leftarrow$ SEEK (BUSCAR) o SEEK $\rightarrow$ (BUSCAR) nuevamente para cancelar.

AM



Para acceder al menú de AM, pulse el botón táctil Menu (Menú) y se mostrará lo siguiente:



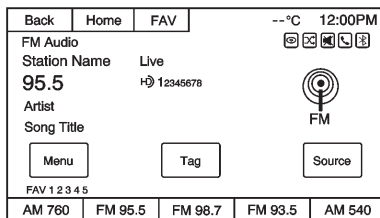
Favorites List (Lista de favoritas): Pulse para mostrar la lista de favoritas.

AM Station List (Lista de emisoras AM): Pulse para mostrar una lista de emisoras AM.

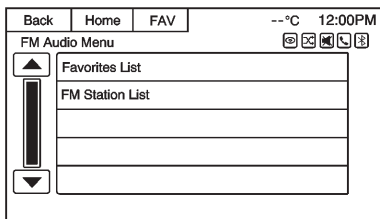
Actualizar lista de emisoras: Pulse para mostrar la lista de emisoras AM. Pulse refresh (actualizar) para actualizar la lista.

14 Sistema de infoentretenimiento

FM



Para acceder al menú de FM, pulse el botón táctil Menu (Menú) y se mostrará lo siguiente:



FM Station List (Lista de emisoras FM): Pulse para mostrar una lista de emisoras FM.

Actualizar lista de emisoras:

Pulse para mostrar la lista de emisoras FM. Pulse refresh (actualizar) para actualizar la lista. La actualización de la lista de emisoras FM puede demorar varios minutos. Para reducir el tiempo de procesamiento, una lista de emisoras se creará sin emisoras HD.

Almacenamiento de presintonías de emisoras de radio

Se pueden almacenar hasta 30 emisoras presintonizadas. Se pueden combinar emisoras AM/FM en hasta seis páginas de favoritas.

1. Desde la página principal de AM/FM, mantenga presionado uno de los botones táctiles de presintonías que se encuentran en la parte inferior de la pantalla. Luego de unos segundos se escucha un pitido y se muestra la información de la nueva presintonía en ese botón táctil.
2. Repita la operación para cada presintonía.

Sistema de infoentretenimiento 15

Presintonías con bandas combinadas

Cada página de favoritas puede almacenar hasta cinco emisoras presintonizadas. Las presintonías dentro de una misma página pueden ser de distintas bandas de radio.

Para desplazarse por las páginas, pulse FAV o el botón táctil FAV en la barra superior. Sobre los botones de presintonía se muestra el número de página actual. En los botones de presintonía se muestran las emisoras almacenadas en cada página de favoritas.

Para cambiar la cantidad de páginas de favoritas que se muestran:

1. Pulse **Ajustes** en la Página inicial.

2. Pulse **Favorite Pages** (Páginas de favoritas).
3. Seleccione la cantidad de páginas a mostrar.

Recuperar una emisora presintonizada

Para recuperar una emisora presintonizada de la página de favoritas, realice una de las siguientes acciones:

- Pulse el botón táctil FAV en la barra superior para mostrar la pantalla emergente de presintonías. Pulse uno de los botones de pantalla de presintonía para ir a la emisora presintonizada seleccionada.
- En la página principal de AM/FM, pulse uno de los botones de pantalla de presintonías para ir a la emisora presintonizada seleccionada.

Sólo para Singapur

Complies with
IDA standards
DA105753

Sólo para Brasil

Modelo SMART MEDIA



0346-13-2631



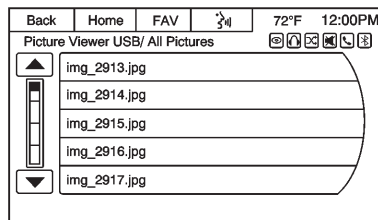
(01)07897843839064

16 Sistema de infoentretenimiento

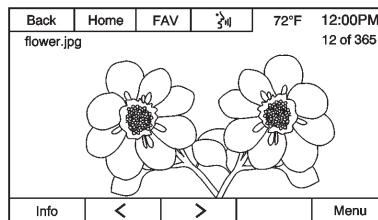
Fotos

Las fotos solo se pueden ver utilizando dispositivos USB. Si las fotos están en una tarjeta SD, transfíralas a un dispositivo USB. Puede que no se muestren los archivos superiores a los cuatro megapíxeles aproximadamente. Sólo se reconocen los formatos de archivo jpeg, bmp y gif.

1. Pulse el botón táctil Picture Viewer (Visualizador de fotos) en la Página inicial.
2. El sistema hace una búsqueda para encontrar las carpetas con fotos. Se muestra el mensaje "Please wait" ("Espere") hasta que se haya finalizado la búsqueda.



3. Se muestra una lista. Seleccione una foto a ver.



4. Una vez que se muestra una foto, se ofrecen las siguientes opciones:

Info: Pulse para mostrar u ocultar el nombre de archivo.

< : Pulse para mostrar la foto anterior.

> : Pulse para mostrar la foto siguiente.

Menú: Pulse para abrir la pantalla de Configuraciones principales del visualizador de fotos.

Si la pantalla de la foto visualizada no se utiliza dentro de los seis segundos, las opciones en las barras superior e inferior desaparecerán. Dé un toque a la pantalla para volver a mostrar las barras superior e inferior.

Sistema de infoentretenimiento 17

Reproductores de audio

Reproductor de CD/DVD

El reproductor se puede utilizar para reproducir CD, audio MP3 y video.

Con el vehículo encendido, inserte un disco en la ranura, con la impresión hacia arriba. El reproductor lo introduce y comienza a reproducirlo.

El sistema puede reproducir:

- La mayoría de los CD de audio
- CD-R
- CD-RW
- Formatos MP3 o WMA sin protección
- DVD de video
- DVD-R/RW
- DVD+R/RW

Cuando reproduce cualquiera de los discos grabables compatibles, la calidad del sonido se puede ver afectada debido a la calidad del disco,

al método de grabación, a la calidad de la música grabada o a cómo se ha manipulado el disco.

De acuerdo a estos factores, puede resultar en mayores saltos, dificultad para grabar pistas, dificultad para encontrar pistas y/o dificultad para cargar o expulsar el disco. Si ocurren estos problemas, revise si el disco está dañado o intente con otro disco que sepa que funciona bien.

Para evitar daños al reproductor de CD/DVD:

- No utilice discos rayados o dañados.
- No pegue etiquetas en los discos. Las etiquetas podrían quedar atascadas en el reproductor.
- Sólo inserte un disco por vez.
- Mantenga la ranura de carga limpia de materiales extraños, líquidos y suciedad.
- Utilice un rotulador para escribir en la parte superior de los discos.

No se reconocen los DVD-A. Si bien podría escucharse el sonido, no está disponible su función completa.

Cargar y expulsar discos

Para cargar un disco:

1. Encienda el vehículo.
2. Inserte un disco en la ranura, con la impresión hacia arriba. El reproductor lo sujeta y termina de introducirlo. Si el disco está dañado o se ha cargado de forma incorrecta, surge un error y se expulsa el disco.

Una vez cargado, el disco se reproduce automáticamente.

Pulse  para expulsar el disco del reproductor de CD/DVD. Si el disco no se quita en unos segundos, se vuelve a introducir en el reproductor automáticamente.

18 Sistema de infoentretenimiento

Reproducción de un CD de audio

1. Pulse el botón táctil Disc (Disco) en la Página inicial o seleccione el disco.
2. En la pantalla de Disc (Disco), pulse el botón táctil Menu (Menú) para mostrar las opciones de menú.
3. Pulse para seleccionar la opción deseada.

En la página principal de Disc (Disco), se muestra el número de pista al principio de cada pista. Cuando están disponibles, se muestra la información de canción, artista, tiempo transcurrido y álbum.

Utilice los siguientes mandos para reproducir el disco:

◀◀ (Anterior):

- Pulse para buscar el inicio de la pista actual o anterior. Si la pista se ha reproducido por menos de ocho segundos, retrocede a la pista anterior.

Si se ha reproducido por más de ocho segundos, se vuelve a reproducir la pista actual desde el principio.

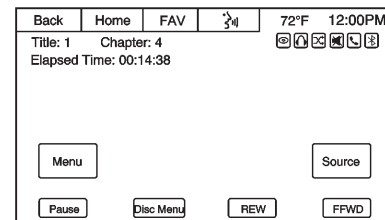
▶▶ (Siguiente):

- Pulse para buscar la siguiente pista.

Para avanzar rápido o retroceder una canción, pulse el botón ▶▶ o ◀◀ en la parte inferior de la pantalla. Pulse el botón Play/Pause (Reproducir/Pausar) que está en la parte inferior de la pantalla para reanudar la reproducción o para pausar si no está avanzando o retrocediendo rápidamente.

PUSH SEL (PULSAR SEL) (Seleccionar): Gire hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar la pista siguiente o anterior.

Reproducción de un DVD de video



Pulse el botón táctil Disc (Disco) en la Página inicial o seleccione Disc (Disco) en la ventana emergente para mostrar la página principal de DVD.

Play/Pause (Reproducir/Pausar): Pulse para iniciar, parar y reanudar la reproducción.

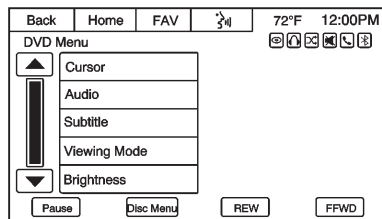
Disc Menu (Menú de disco): Pulse para activar el menú del disco DVD.

FFWD (Avance rápido): Pulse para avanzar rápidamente el video. Si continúa pulsando el botón FFWD, se acelerará la velocidad de

Sistema de infoentretenimiento 19

avance hasta 32x. Pulse Play (Reproducir) para reanudar el modo de reproducción.

REW (Retroceso rápido): Pulse para retroceder rápidamente el video. Si continúa pulsando el botón REW, se acelerará la velocidad de retroceso hasta 32x. Pulse Play (Reproducir) para reanudar el modo de reproducción.



En la pantalla principal del DVD, pulse el botón táctil Menu (Menú) para mostrar las opciones de menú del DVD.

Cursor: Pulse para acceder al menú del Cursor. Las flechas y demás opciones del cursor permiten navegar a través de las opciones

del menú del DVD. Las opciones del menú del Cursor sólo se encuentran disponibles si el DVD tiene un menú y cuando el vehículo esté parado.

Audio: Pulse para cambiar las distintas opciones de audio que haya disponibles en el disco. Por ejemplo, pulse Audio para cambiar entre sonido envolvente y sonido estéreo.

Subtitle (Subtítulos): Pulse para cambiar entre las distintas opciones de subtítulos disponibles.

Viewing Mode (Modo de visualización): Pulse para cambiar el modo de visualización de la pantalla de video. Las opciones son Wide (Ancha), Full (Completa) y Zoom.

Brightness (Brillo): Pulse - o + para ajustar el brillo des video, si está activado.

Search (Buscar): Pulse para realizar una búsqueda de un título por número o por capítulo.

Angle (Ángulo): Pulse para mostrar el ángulo de vista del DVD, dependiendo del DVD, mientras éste se reproduce. Continúe pulsando para cambiar entre los distintos ángulos de vista.

Mensajes de error

Si se muestra "Disc Error" ("Error de disco") y/o si se expulsa el disco, puede ser por una de las siguientes causas:

- El disco tiene un formato inválido o desconocido.
- El disco está muy caliente. Intente reproducir el disco nuevamente una vez que la temperatura vuelva a la normalidad.
- El camino es muy irregular. Intente reproducir el disco nuevamente cuando el camino sea más liso.
- El disco está sucio, rayado, húmedo o invertido.

20 Sistema de infoentretenimiento

- El aire es muy húmedo. Intente reproducir el disco más tarde.
- Hubo un problema al grabar el disco.
- Se atascó la etiqueta en el reproductor de DVD.

Si por alguna razón un CD/DVD no se reproduce correctamente, intente con otro CD/DVD que sepa que funciona bien.

Si se siguen produciendo errores, contacte a su concesionario.

MP3

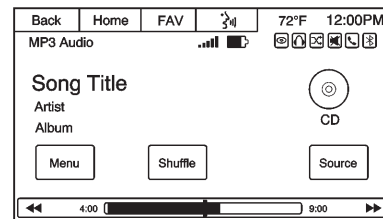
Reproducción de un CD de MP3

Para reproducir un CD de MP3, siga las mismas instrucciones mencionadas en "Reproducción de un CD de audio".

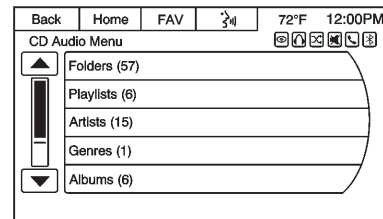
Es necesario cumplir con las siguientes normas al crear un disco MP3, de lo contrario, el CD podría no reproducirse:

- Frecuencia de muestreo: 16 kHz, 22,05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz y 48 kHz.
- Tasas de bits soportadas: 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 192, 224, 256 y 320 kbps.
- Número máximo de carpetas: ocho carpetas con 255 archivos por carpeta.
- Un máximo de 1.000 archivos por disco.
- Grabado en un CD-R o CD-RW con una capacidad máxima de 700 MB.
- La información de Artista/Álbum/ Nombres de canciones/Género necesita que el CD se explore completamente para que estos menús funcionen en el navegador de música.

Audio MP3



Pulse el botón táctil Menu (Menú) mientras esa fuente está activa para acceder al menú de audio del CD.



Sistema de infoentretenimiento 21

Pulse cualquiera de los siguientes botones en el menú de audio del CD:

Folders (Carpetas): Pulse para ver las carpetas que hay almacenadas en el disco. Seleccione una carpeta para ver la lista de todas las canciones que contiene. Puede tomar un tiempo para que se muestre la lista. Seleccione una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Playlists (Listas de reproducción): Pulse para ver las listas de reproducción que hay almacenadas en el disco. Seleccione una lista de reproducción para ver la lista de todas las canciones que contiene. Puede tomar un tiempo para que se muestre la lista. Seleccione una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Artists (Artistas): Pulse para ver la lista de artistas que hay almacenados en el disco. Seleccione el nombre de un artista para ver una lista con todas las canciones de ese

artista. Puede tomar un tiempo para que se muestre la lista. Seleccione una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Genres (Géneros): Pulse para ver los géneros. Seleccione un género para ver una lista con todas las canciones de ese género. Seleccione una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Albums (Álbumes): Pulse para ver los álbumes que hay en el disco. Seleccione un álbum para ver la lista de canciones de ese álbum. Puede tomar un tiempo para que se muestre la lista. Seleccione una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Tracks (Pistas) (Títulos de canciones): Pulse para mostrar una lista con todas las canciones del disco. Las canciones se muestran tal como fueron grabadas en el disco. Puede tomar un tiempo para que se muestre la lista. Para comenzar la reproducción, seleccione una canción de la lista.

Directorio principal

El directorio principal se procesa como si fuera una carpeta. Todos los archivos que estén almacenados en el directorio principal se acceden antes que cualquier carpeta que esté en el directorio principal.

Carpetas vacías

Si el directorio principal o una carpeta están vacíos o sólo contienen carpetas, el reproductor avanza a la siguiente carpeta en la estructura de archivos que contenga un archivo de audio comprimido. Las carpetas vacías no se muestran ni se enumeran.

No ha carpetas

Cuando un CD sólo contiene archivos de audio comprimido sin carpetas ni listas de reproducción, todos los archivos se encuentran en el directorio principal.

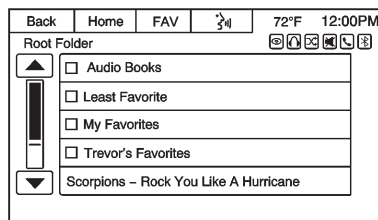
22 Sistema de infoentretenimiento

Sistema de archivo y nombres

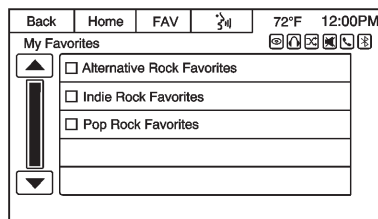
Los nombres de canciones, artistas, álbumes y géneros se obtienen de la etiqueta ID3 de los archivos y sólo se muestran si están presentes en la etiqueta. Si en la etiqueta ID3 no se completó el nombre de la canción, la radio muestra el nombre del archivo como nombre de pista.

Navegador de música

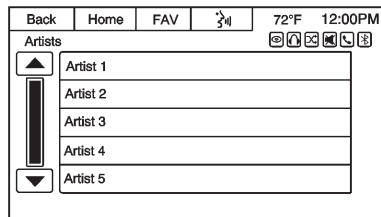
Folders (Carpetas)



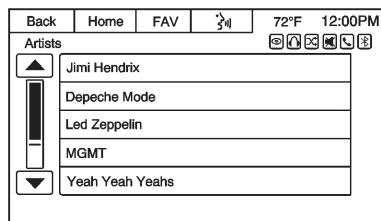
La estructura de carpetas puede reconocer hasta cinco niveles. Las carpetas y las canciones se muestran en orden alfabético.



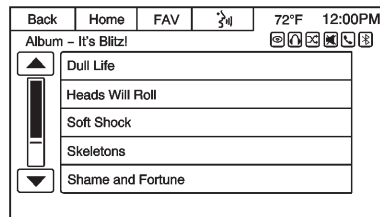
Pulse una de las opciones de la carpeta principal para mostrar otras carpetas de ese tipo. Continúe pulsando para mostrar cada pantalla hasta que se hayan alcanzado todos los niveles. A menudo el último nivel contiene la canción que se desea reproducir.

Sistema de infoentretenimiento 23**Artists (Artistas)**

Pulse el botón táctil Artists (Artistas) que se muestra en el menú de la carpeta principal. Se muestra el menú de Artists (Artistas).



Seleccione un artista en el menú de Artists (Artistas) para mostrar una lista de álbumes.

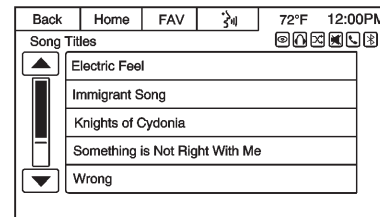
Albums (Álbumes)

Seleccione un álbum en el menú de Albums (Álbumes) para mostrar una lista de canciones. Seleccione una canción para reproducir.

Genres (Géneros)

Pulse el botón táctil Genres (Géneros) que se muestra en el menú de la carpeta principal. Se muestra el menú de Genres (Géneros).

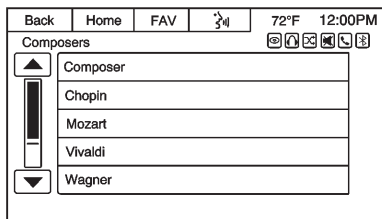
Siga las mismas instrucciones dadas para Artist (Ártistas). Cada selección en el menú eventualmente lo guiará a la canción que va a reproducir.

Tracks (Pistas)

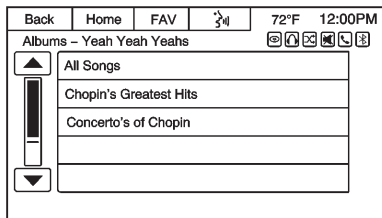
Pulse el botón táctil Song Titles (Nombres de canciones) que se muestra en el menú de la carpeta principal. Se muestra el menú de Song Titles (Nombres de canciones). Seleccione la canción que desea reproducir.

24 Sistema de infoentretenimiento

Composers (Compositores)



Pulse el botón táctil Composers (Compositores) que se muestra en el menú de la carpeta principal. Se muestra el menú de Composers (Compositores). Seleccione un compositor para mostrar una lista de álbumes de ese compositor.



Seleccione un álbum para mostrar una lista de canciones. Seleccione la canción que desea reproducir.

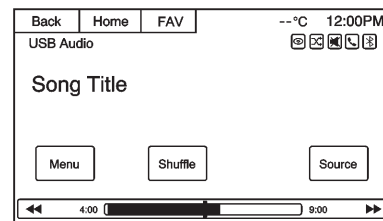
Puerto USB

Reproducción desde un USB

Se puede conectar un dispositivo de almacenamiento USB al puerto USB.

El puerto USB se encuentra en el área de la consola central.

Reproductor MP3 USB y Unidades USB



- Los reproductores MP3 USB y las unidades USB que se conectan deben cumplir con la especificación de Clase de Dispositivo de Almacenamiento Masivo USB (USB MSC) y tener los formatos soportados de FAT32, FAT16, NTFS y HFS+.
- No se soportan las unidades de disco duro.
- La radio no puede reproducir música protegida contra escritura.

Sistema de infoentretenimiento 25

- Se aplican las siguientes restricciones a la información almacenada en un reproductor MP3 USB o un dispositivo USB:
 - Nivel máximo de estructura de carpetas: ocho niveles.
 - Cantidad máxima de archivos MP3/WMA que se pueden mostrar: 10.000.
 - El tipo de entrada de las listas de reproducción debe ser de rutas de acceso relativas.
 - No se debe establecer el atributo de sistema a las carpetas y los archivos que contengan datos de audio.

Realice una de las siguientes acciones para reproducir un dispositivo USB:

- Conecte el USB y comienza a reproducir.
- Pulse el botón táctil Now Playing (En reproducción) o USB en la Página inicial.

- Pulse SRC (FUENTE) para desplazarse hasta que encuentre la pantalla de fuente USB.

Mientras la fuente USB está activa, utilice los siguientes mandos para operar:

Perilla PUSH SEL (PULSAR SEL): Gire para desplazarse a través de la lista. Gire rápidamente para desplazarse de manera rápida por orden alfabético a través de listas largas.

◀◀ (Anterior/Retroceder):

- Pulse para buscar el inicio de la pista actual o anterior. Si la pista se ha reproducido por menos de ocho segundos, se reproduce la pista anterior. Si se ha reproducido por más de ocho segundos, se reinicia la pista actual.

- Mantenga presionado para retroceder rápidamente las pistas. Suelte para reproducir la pista a la que llegó.

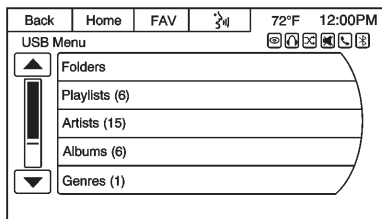
▶▶ (Siguiente/Avanzar):

- Pulse para buscar la siguiente pista.
- Mantenga presionado para avanzar rápidamente las pistas. Suelte para reproducir la pista a la que llegó.

Shuffle (Aleatorio): Pulse para reproducir las pistas de forma aleatoria. Pulse nuevamente para cancelar el modo aleatorio. Compruebe que se encienda el ícono de shuffle (aleatorio) en la pantalla de la radio.

26 Sistema de infoentretenimiento

Menú del USB



Las siguientes opciones están disponibles en el Menú de audio USB:

Folders (Carpetas): Pulse para abrir una lista de carpetas para acceder a los archivos dentro de la estructura de carpetas.

Playlists (Listas de reproducción):

1. Pulse para ver las listas de reproducción que hay en el USB.
2. Seleccione una lista de reproducción para ver la lista de todas las canciones que contiene.
3. Seleccione una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Artists (Artistas):

1. Pulse para ver la lista de artistas que hay en el USB.
2. Seleccione el nombre de un artista para ver una lista con todas los álbumes de ese artista.
3. Para seleccionar una canción, pulse All Songs (Todas las canciones) o pulse un álbum y luego seleccione una canción de la lista.

Albums (Álbumes):

1. Pulse para ver los álbumes que hay en el USB.
2. Seleccione un álbum para ver la lista de canciones de ese álbum.
3. Seleccione una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Genres (Géneros):

1. Pulse para ver los géneros que hay en el USB.

2. Seleccione un género para ver una lista con todas las canciones de ese género.
3. Seleccione una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Canciones:

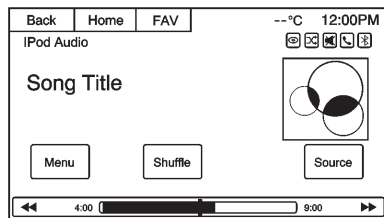
1. Pulse para mostrar una lista con todas las canciones del USB.
2. Las canciones se muestran tal como fueron grabadas en el dispositivo. Para comenzar la reproducción, seleccione una canción de la lista.

Sistema de archivo y nombres

Los nombres de canciones, artistas, álbumes y géneros se obtienen de la información de canción almacenada en el archivo y sólo se muestran si dicha información está presente. La radio muestra el nombre del archivo como nombre de pista si la información de la canción no está disponible.

Sistema de infoentretenimiento 27

Reproducción desde un iPod



Esta función soporta los siguientes modelos de iPod:

- iPod classic® (6ta. generación)
- iPod nano® (3G, 4G, 5G y 6G)
- iPod touch® (1G, 2G, 3G y 4G)
- iPhone® (2G, 3G, 3GS, 4 y 4S)
- iPad® (1G, 2G)

Se pueden presentar problemas con la operación y la función bajo las siguientes situaciones:

- Cuando se conecta un iPod en el cual se instaló una versión más reciente del firmware de la que soporta el sistema de infoentretenimiento.
- Cuando se conecta un iPod en el cual se instaló un firmware de otros proveedores.

Para conectar un iPod:

1. Conecte un extremo del cable USB estándar de iPod al conector de la base del iPod.
2. Conecte el otro extremo al puerto USB que se encuentra en el área de consola central.

Shuffle (Aleatorio): Pulse para reproducir las pistas de forma aleatoria. El ícono de shuffle (aleatorio) se debe encender en la pantalla. Pulse nuevamente para cancelar el modo aleatorio.

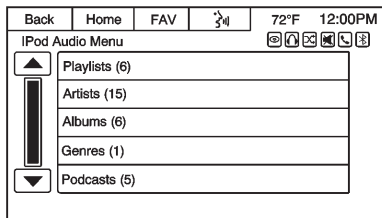
La información de la música del iPod se muestra en la pantalla de la radio y comienza a reproducirse la música por medio del sistema de audio del vehículo.

La batería del iPod se recarga automáticamente cuando el vehículo está encendido. El iPod se apaga y deja de cargarse cuando se apaga el vehículo.

Si el modelo del iPod no es soportado, se puede escuchar en el vehículo conectándolo al entrada auxiliar usando un cable estéreo con fichas de 3,5 mm (1/8") estándar.

28 Sistema de infoentretenimiento

Menú del iPod



Utilice el menú de audio del USB para seleccionar:

Playlists (Listas de reproducción):

1. Pulse para ver las listas de reproducción que hay en el iPod.
2. Seleccione el nombre de una lista de reproducción para ver una lista de todas las canciones que contiene.
3. Seleccione una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Artists (Artistas):

1. Pulse para ver los artistas que hay en el iPod.
2. Seleccione el nombre de un artista para ver una lista con todos los álbumes con canciones de ese artista.
3. Seleccione un álbum.
4. Seleccione una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Albums (Álbumes):

1. Pulse para ver los álbumes que hay en el iPod.
2. Seleccione el nombre de un álbum para ver una lista de todas las canciones de ese álbum o seleccione All Songs (Todas las canciones) para ver todas las canciones que hay en el iPod.
3. Seleccione una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Genres (Géneros):

1. Pulse para ver los géneros que hay en el iPod.
2. Seleccione el nombre de un género para ver una lista de los artistas de ese género.
3. Seleccione un artista para ver los álbumes o All Albums (Todos los álbumes) para ver todos los álbumes de ese género.
4. Seleccione Artist (Artista) para ver los álbumes.
5. Seleccione Album (Álbum) para ver las canciones.
6. Seleccione una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Podcasts:

1. Pulse para ver los podcasts que hay en el iPod.
2. Seleccione el nombre de un podcast para comenzar la reproducción.

Sistema de infoentretenimiento 29

Canciones:

1. Pulse para ver una lista con todas las canciones del iPod.
2. Seleccione una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Composers (Compositores):

1. Pulse para ver los compositores que hay en el iPod.
2. Seleccione el compositor para ver una lista de canciones de ese compositor.
3. Seleccione una canción de la lista para comenzar la reproducción.

Audiolibros:

1. Pulse para ver los audiolibros que hay en el iPod.
2. Seleccione un audiolibro de la lista para comenzar la reproducción.

Reproducción desde un iPhone o iPad®

Esta función soporta iPhone 3G, iPhone 3GS, iPhone 4, iPhone 4S y iPad.

Si hay música disponible en el iPhone 4S, se puede escuchar por medio de la radio.

Siga las mismas instrucciones que para el uso de un iPod.

Cuando se conectan iPhones o iPods Touch por medio de USB o Bluetooth, puede que no se escuche el audio cuando la fuente seleccionada en la radio sea iPod. Seleccione conector de base en el teléfono o desconecte el dispositivo y vuelva a conectarlo.

El toma USB carga los dispositivos Apple® derivando hasta un amperio de corriente. Los iPads no se cargan porque el toma USB no suministra un amperaje suficiente.

Audio por Bluetooth

Consulte *Audio por Bluetooth en la página 40*

Asegúrese de que todos los dispositivos cuenten con la última actualización del software.

Dispositivos auxiliares

El puerto USB está ubicado dentro del compartimiento del apoyabrazos central.

El terminal para el dispositivo AUX está ubicado dentro del compartimiento del apoyabrazos central.

Este toma no es para salida de audio. No enchufe auriculares al toma de entrada auxiliar. Conecte cualquier dispositivo auxiliar con el vehículo parado.

30 Sistema de infoentretenimiento

Puede que sea necesario ajustar el volumen del dispositivo para obtener un buen sonido.

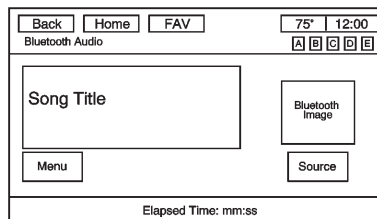
Conecte un cable de 3,5 mm (1/8") del dispositivo auxiliar al toma de entrada auxiliar. Cuando se conecta un dispositivo, el sistema automáticamente comienza a reproducir el audio del dispositivo a través de los parlantes del vehículo.

Si ya se ha conectado un dispositivo auxiliar pero se encuentra activa una fuente diferente, realice lo siguiente:

- Pulse SRC (FUENTE) para desplazarse por todas las pantallas de fuentes de audio disponibles hasta que se seleccione la pantalla de fuente AUX.

Audio por Bluetooth

Si se encuentra equipado, se puede reproducir música desde un dispositivo Bluetooth que esté conectado. Consulte "Conectar un teléfono/dispositivo" en *Bluetooth en la página 65*.



Para reproducir música por medio de un dispositivo Bluetooth:

1. Encienda el dispositivo, localícelo y conéctelo.

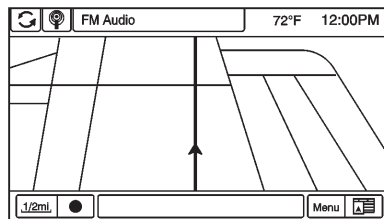
2. Se puede iniciar la música haciendo lo siguiente:

- Pulse  en la Página inicial.
- Pulse SRC (FUENTE) hasta que se seleccione **Bluetooth Audio**.

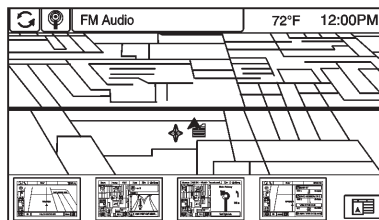
Navegación

Uso del sistema de navegación

Utilice el botón NAV que está en la placa frontal o el botón Navigation (Navegación) que está en la Página inicial para acceder al mapa de navegación.



Pulse el botón NAV nuevamente para cambiar entre vistas alternativas de las vistas normales de mapa dividido y completo.



Pulse el botón del icono del mapa de la parte inferior derecha del mapa para visualizar una lista de vistas del mismo. Pulse la vista de mapa deseada.

El botón NAV de la placa frontal se puede usar también para navegar por los modos de mapa.

El botón de pantalla Menu del lado inferior izquierdo de la misma permite acceder al menú Navigation (Navegación).

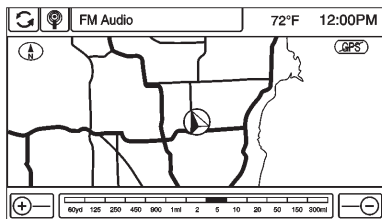
Los botones sensibles al tacto disponibles son:

Ajustes del mapa

El sistema le permite ajustar la escala de visualización del mapa. Asimismo, mientras conduce, el mapa se desplaza automáticamente en función de la dirección de marcha.

32 Sistema de infoentretenimiento

Escalas del mapa



Hay dos métodos para cambiar la escala del mapa:

- Pulsar + o - junto al botón de escala del mapa de la esquina inferior izquierda del mapa para cambiar el nivel de zoom.
- Pulsar la propia barra de escala del pie del mapa hasta el incremento deseado del zoom.

La temporización de la barra de escala del mapa expira si el nivel de zoom no se cambia en unos segundos.

Características de desplazamiento

- Para desplazarse dentro del mapa, toque cualquier lugar de la pantalla del mapa para que aparezca el símbolo del desplazamiento.
- Pulse el mapa para centrarlo en la ubicación deseada.
- Pulse y mantenga pulsada la pantalla en cualquier dirección fuera del símbolo del desplazamiento para desplazar el mapa en esa dirección.
- La velocidad de desplazamiento aumenta cuando se toca más cerca del borde de la pantalla.
- Pulse NAV en la placa frontal para salir del desplazamiento del mapa y volver a la ubicación actual del vehículo en el mismo.



Pulse las flechas de ciclo de la parte superior de la pantalla de mapa para cambiar desde la barra superior normal (barra de información de audio) a Back (Volver), Home (Inicio) y FAV.

Mapas

Esta sección incluye información básica acerca de la base de datos de mapa.

Los mapas están almacenados en el sistema de navegación.

Áreas detalladas

Los atributos de la red de carreteras están contenidos en la base de datos de mapa para áreas detalladas. Los atributos incluyen información tal como nombres de calles, direcciones y restricciones de giro.

Sistema de infoentretenimiento 33

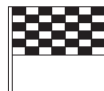
Un área detallada incluye las principales autopistas, caminos de servicio y caminos residenciales. Las áreas detalladas incluyen puntos de interés (POI) tales como restaurantes, aeropuertos, bancos, hospitales, estaciones de policía, estaciones de servicio, atracciones turísticas y monumentos históricos. La base de datos de mapa puede no incluir datos de áreas de construcción reciente o correcciones a la base de datos realizadas después de la producción del sistema. El sistema de navegación proporciona guiado de ruta completo en las áreas de mapa detalladas.

Símbolos de navegación

Se presentan a continuación los símbolos más comunes que aparecen en una pantalla de mapa.



El símbolo del vehículo indica la posición actual y la dirección de marcha del vehículo en el mapa.



El símbolo de destino marca el destino final después de haber planeado una ruta.



El símbolo del punto de escala marca uno o más puntos de escala establecidos.

Un punto de escala es un punto de destino de parada agregado a la ruta planeada.

Se muestran el tiempo y la distancia al destino estimados.

Si se han agregado puntos de escala a la ruta actual, se muestra el tiempo y distancia estimados correspondientes a cada destino de escala.



Este símbolo indica que la vista del mapa es con el norte arriba. El modo de norte arriba muestra el norte en la parte superior de la pantalla de mapa independientemente de la dirección en que viaja el vehículo.

34 Sistema de infoentretenimiento

Seleccione este símbolo de la pantalla para cambiar la vista a la de rumbo arriba.



Este símbolo indica que la vista del mapa es con el rumbo arriba.

La vista de rumbo arriba muestra la dirección en que viaja el vehículo en la parte superior de la pantalla de mapa. El triángulo sombreado indica el norte.

Pulse este símbolo de la pantalla para cambiar al modo 3D.

El símbolo de 3D es el mismo que el de rumbo arriba, pero el mapa está en 3D.

Púlselo nuevamente para volver al símbolo de norte arriba.

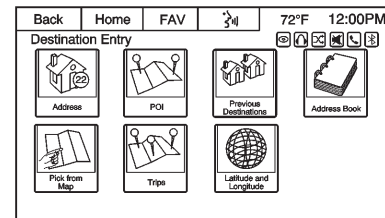


El símbolo Sin GPS aparece cuando no hay señal del sistema de posicionamiento global (GPS).



Este símbolo al pie de una pantalla de mapa activa la pantalla emergente de modo del mapa.

Destino



Si el guiado no está activo, pulse el botón de la pantalla Destination Entry (Entrada de destino) de la pantalla de inicio o el botón DEST de la placa frontal para acceder a la pantalla de destino. Se pueden seleccionar diversas opciones para planear una ruta introduciendo destinos. Algunos elementos de la entrada de destino, tales como Previous Destinations (Destinos anteriores) y Address Book (Agenda de direcciones) pueden aparecer grisados si no se introdujo y guardó anteriormente ningún destino.

Sistema de infoentretenimiento 35

Si el guiado de ruta está activo, pulse el botón DEST de la placa frontal para acceder a otras opciones de destino de la ruta.

Teclado alfanumérico

Las letras del alfabeto, los símbolos, signos de puntuación y números, cuando están disponibles, aparecen en la pantalla de navegación como teclados alfanuméricos. El teclado alfanumérico aparece cuando es necesario introducir datos.

QWERTY o ABCDEF: Púlselo para cambiar entre las disposiciones de caracteres de teclado QWERTY o ABCDEF.

Símbolos: Úselo para seleccionar símbolos.

Espacio: Úselo para introducir un espacio entre caracteres o las palabras de un nombre.

Eliminar: Púlselo para eliminar un carácter incorrecto que se ha seleccionado. Púlselo y manténgalo pul-

sado para borrar todo el texto introducido en la línea seleccionada.

Entrada de dirección

Pulse el botón de pantalla Address (Dirección) para visualizar la pantalla Address Entry (Entrada de dirección). Seleccione una ruta introduciendo el nombre del estado, el nombre de la ciudad, la sigla de la calle, el número o la intersección.

Si no se introdujo anteriormente ningún estado o provincia, los campos de ciudad y estado no están disponibles. Pulse el botón de pantalla de la derecha del nombre de la ciudad para seleccionar un estado o provincia.

Si se estableció y mostró anteriormente el estado o provincia, pulse el botón de pantalla de la derecha del nombre de la ciudad para cambiar el estado o provincia seleccionado.

Para facilitar la selección de nombres, el sistema resalta únicamente los caracteres que están disponibles después del introducido anteriormente.

The screenshot shows the 'Address Entry' screen. At the top, there are navigation buttons: 'Back', 'Home', 'FAV', and a location icon. To the right, it displays '72°F' and '12:00PM'. Below these are several small icons. The main area contains four input fields: 'City:' with a dropdown arrow and 'MI' selected, 'Street:', 'House #:', and 'Junction: Enter Junction'. A 'Done' button is at the bottom right.

Seleccione la sigla de un estado.

City (Ciudad): Introduzca el nombre de una ciudad.

Street (Calle): Introduzca el nombre de una calle.

House # (N° de la casa): Introduzca un número de domicilio válido.

Junction (Intersección): Introduzca el nombre de la calle que se cruza con la calle seleccionada.

36 Sistema de infoentretenimiento

Después de introducir la información de destino y seleccionar Done (Hecho), aparecen en la pantalla de confirmación de destino las opciones de preferencia. Elija una de ellas o inicie simplemente el guiado desde la pantalla.

El estado, la ciudad, la calle y el número de la casa se deben introducir en orden.

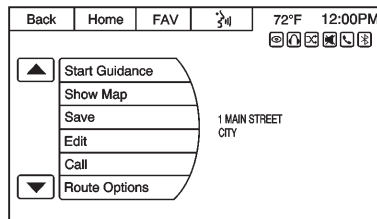
Introducción la sigla del estado en primer lugar:

1. Seleccione el nombre del estado, salvo que exista ya un estado seleccionado anteriormente.
2. Introduzca la sigla de la ciudad.
3. Introduzca el nombre de la calle. Use el botón de la pantalla Delete (Borrar) para eliminar un carácter introducido incorrectamente.

Si hay cinco o menos nombres disponibles, aparece una lista. Si hay más de cinco, hay un contador de coincidencias con

varias calles disponibles. Pulse el botón de pantalla List (Lista) para ver la lista y seleccionar la calle.

4. Introduzca el número de la casa.
5. Pulse el botón de pantalla Done (Terminar) en cualquier momento para que el sistema trate de resolver un destino con la información introducida y la presente luego en la pantalla de confirmación de destino.



6. Pulse el botón de pantalla Start Guidance (Iniciar guiado) para que se calcule la ruta.

Introducción del nombre de la calle en primer lugar:

1. Asegúrese de que se haya introducido el estado antes de seleccionar el campo de nombre de calle. Introduzca el nombre de la calle. No introduzca información de la dirección o tipo de calle. Use el botón de la pantalla Delete (Borrar) para eliminar un carácter introducido incorrectamente.

Si hay seis o menos nombres disponibles, aparece una lista. Si hay más de cinco, pulse el botón de pantalla List para ver la lista y seleccionar la calle.

2. Seleccione la ciudad en la lista o introduzca el nombre de la ciudad.
3. Introduzca el número de la casa.
4. Pulse el botón de pantalla Done (Terminar).
5. Pulse el botón de pantalla Start Guidance (Iniciar guiado) para que se calcule la ruta.

Sistema de infoentretenimiento 37

Puntos de interés (POI)

Pulse el botón de pantalla POI de la pantalla Destination Entry (Entrada de destino). Se pueden seleccionar diversas opciones para planear una ruta.

La lista de entradas de POI permite la selección de un destino.

Introducción por nombre de POI:

1. Seleccione el nombre.

2. Introduzca el nombre del POI.
3. Seleccione unos cuantos de los caracteres o escriba el nombre completo pulsando el teclado alfabético.
4. Pulse el botón de pantalla List o, si la lista tiene cinco o menos elementos, aparece inmediatamente una lista de los POI.
5. Pulse el POI deseado.

6. Pulse el botón de pantalla Start Guidance (Iniciar guiado) para que se calcule la ruta.

Destinos anteriores

Seleccione un destino de la lista Previous Destinations (Destinos anteriores). Pueden recuperarse hasta 15 puntos que se han introducido anteriormente. Si la lista está llena, se eliminan automáticamente los destinos más antiguos una vez que se agregan los más nuevos.

38 Sistema de infoentretenimiento

Agenda de direcciones

Si no se guardó ningún destino en la agenda de direcciones, guarde un destino.

1. Pulse el botón Destination (Destino) de la página de inicio o DEST de la placa frontal.
2. Introduzca una dirección usando uno de los métodos de destino, (Address Entry (Entrada de dirección), POI Entry (Entrada de POI), etc.).
3. En la pantalla de confirmación de destino, seleccione Save (Guardar).
4. El sistema muestra las opciones Name (Nombre), Number (Número), Icon (Icono) y Done (Finalizado). Pulse Done (Finalizado) para guardar el destino.
5. Para personalizar la entrada en la agenda de direcciones, seleccione Name (Nombre), Number (Número) o Icon (Icono).

Si un destino ya está guardado en la agenda de direcciones, pulse el botón Destination (Destino) de la página de inicio o DEST de la placa frontal para visualizar el botón de pantalla Address Book (Agenda de direcciones).

Elija un destino seleccionando una dirección que haya sido guardada en la agenda de direcciones:

1. Pulse el botón de pantalla Address Book. Aparece una lista de las entradas de la agenda de direcciones.
2. Seleccione el destino de la lista.
3. Pulse el botón de pantalla Start Guidance (Iniciar guiado) para que se calcule la ruta.

Para editar las entradas de la agenda de direcciones:

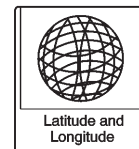
1. Seleccione un elemento de la agenda de direcciones.
2. En la pantalla de confirmación de destino, seleccione Edit (Editar).

3. El sistema muestra las opciones Name, Number, Icon y Delete (Eliminar). Pulse Delete para eliminar el destino de la agenda de direcciones.

4. Para personalizar la entrada en la agenda de direcciones, seleccione Name (Nombre), Number (Número) o Icon (Icono).

Coordenadas de latitud/longitud

Elija un destino basado en las coordenadas de latitud y longitud.



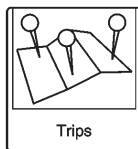
Para introducir la ubicación como coordenadas de latitud y longitud:

1. Pulse el botón Destination de la página de inicio. Pulse el botón de pantalla Latitude/Longitude (Latitud/Longitud) para visualizar la pantalla de arriba.

Sistema de infoentretenimiento 39

2. Introduzca las coordenadas de latitud y longitud del destino, en grados, minutos y segundos.
3. Pulse el botón de pantalla Search (Buscar) si la información es correcta.
4. Pulse el botón de pantalla Start Guidance (Iniciar guiado). Se calcula la ruta.

Recorridos



Agregado de un viaje:

1. Pulse el botón Destination de la página de inicio o DEST de la placa frontal para visualizar el botón de pantalla Trips (Recorridos).
2. Pulse el botón de pantalla Trips (Recorridos) para visualizar la lista de viajes.

3. Seleccione New Trip (Nuevo recorrido) para visualizar una pantalla que instruye cómo agregar un punto de escala.
4. Pulse OK para que aparezca la pantalla Add Waypoint (Agregar punto de escala).
5. Pulse Add (Agregar) para visualizar la pantalla Waypoint Entry (Entrada de punto de escala). Seleccione el método de entrada preferido. Consulte "Puntos de escala" más adelante en esta sección.

Selección de un viaje:

1. Pulse el botón Destination de la página de inicio o DEST de la placa frontal para visualizar el botón de pantalla Trips (Recorridos).
2. Pulse el botón de pantalla Trips para visualizar una lista de los viajes disponibles.
3. Seleccione un viaje para visualizar la pantalla de confirmación de destino.

4. Pulse el botón de pantalla Start Trip (Iniciar recorrido). Se calcula la ruta.

Eliminación de un viaje:

1. Pulse el botón Destination de la página de inicio o DEST de la placa frontal para visualizar el botón de pantalla Trips (Recorrido). Pulse este botón para visualizar la lista de viajes disponibles.
2. Seleccione el viaje a eliminar.
3. Pulse Edit Trip (Editar recorrido).
4. Pulse Delete Trip (Eliminar recorrido).

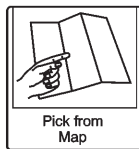
Cambio de nombre del viaje:

1. Pulse el botón Destination de la página de inicio o DEST de la placa frontal para visualizar el botón de pantalla Trips (Recorrido). Pulse este botón para visualizar la lista de viajes disponibles. Seleccione el viaje a editar.
2. Pulse Edit Trip (Editar recorrido).
3. Seleccione Edit Name (Editar nombre).

40 Sistema de infoentretenimiento

4. Introduzca el nombre mediante el teclado.
5. Pulse OK. El nuevo nombre aparecerá en la lista de viajes.

Selección en el mapa



1. Pulse el botón Destination de la página de inicio o DEST de la placa frontal para visualizar el botón de pantalla Pick from Map (Seleccionar en el mapa). Pulse este botón para visualizar la pantalla de mapa con un símbolo de retículo centrado en el mapa.
2. Pulse el botón Zoom in/out (Ampliar/reducir) de la pantalla para fijar en escala el tamaño del mapa. Aparece el mapa ajustado. Pulse el mapa para seleccionar el destino a seleccionar.

Pulse y mantenga un dedo en el mapa para activar el desplazamiento rápido.

3. Pulse el botón Go (Ir) del pie de la pantalla para visualizar la pantalla de confirmación de destino.
4. Pulse el botón de pantalla Start Guidance (Iniciar guiado). Se calcula la ruta.

Confirmación de destino.

En la pantalla de confirmación de destino se dispone de varias opciones. Son las siguientes:

Start Guidance (Iniciar guiado): Púlsela para iniciar el cálculo de una ruta al destino que se muestra.

Show on Map (Mostrar en el mapa): Púlsela para cambiar a la vista de mapa con el destino mostrado centrado en el mismo.

Route Options (Opciones de ruta): Púlsela para modificar las opciones de ruta. Consulte "Ajustes de navegación" en *Uso del sistema de navegación en la página 41*.

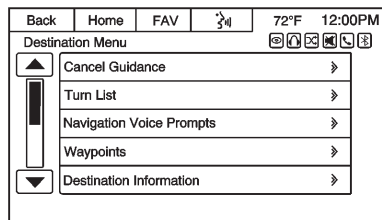
Save (Guardar): Púlsela para guardar el destino mostrado en la agenda de direcciones. Si el destino mostrado ya está memorizado en la agenda de direcciones, aparece Edit como elemento de menú.

Save as Home (Guardar como destino de residencia): Púlsela para guardar el destino mostrado como su destino de residencia. El destino de residencia se guarda al tope de la lista de destinos en la agenda de direcciones.

Route Preview (Vista previa de ruta): Púlsela para ver una vista previa de la ruta seleccionada en el mapa.

Sistema de infoentretenimiento 41

Menú de destinos con guiado de ruta activo

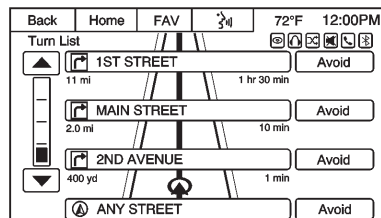


Pueden ejecutarse varias funciones después de introducir un destino. Pulse el botón de pantalla Destina-tion de la página de inicio o el botón DEST de la placa frontal para acce-der a la pantalla Destination Menu (Menú de destinos).

Cancel Guidance (Cancelar guiado)

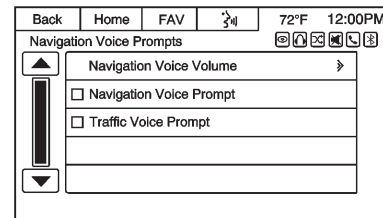
Pulse Cancel Guidance para cance-lar la ruta actual. Una pantalla de confirmación muestra Yes (Sí) o NO. Seleccione la opción deseada.

Turn List (Lista de giros)



Seleccione Turn List para visualizar la lista de maniobras correspon-diente a la ruta completa. Pulse el botón de pantalla Avoid (Evitar) con-tiguo a una de las maniobras de giro para evitar un segmento de cami-nos. Una pantalla de confirmación muestra Avoid o Cancel (Cancelar). Seleccione la opción deseada. Se permite un máximo de ocho seg-mentos evitados.

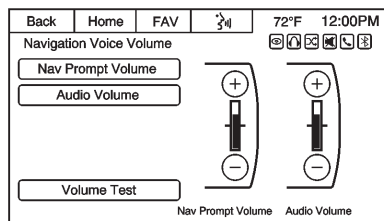
Navigation Voice Prompts (Mandos de voz de navegación)



- Pulse el icono Settings (Ajustes) de la página de inicio para acce-der a los ajustes de navegación
- Seleccione Navigation Settings para acceder al menú de ajustes de navegación.
- Púlselo para ver la opción de ajustar el volumen de voz de los indicativos de navegación.

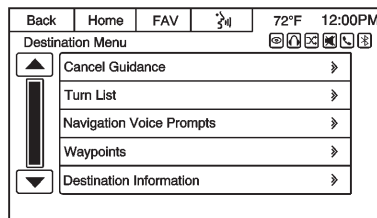
42 Sistema de infoentrenimiento

- Pulse Navigation Voice Volumen (Mandos de voz de navegación) para visualizar diversas opciones para aumentar o disminuir el volumen del indicativo de navegación de voz en función del volumen de audio durante los indicativos de guiado.



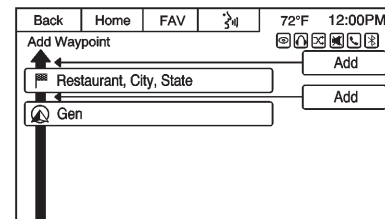
Pulse el botón de pantalla Volume Test (Prueba de volumen) para probar el ajuste de volumen.

Puntos de escala



Seleccione Waypoints (Puntos de escala) a fin de ver las opciones para organizar, ajustar o eliminar puntos de escala.

Es posible agregar hasta tres puntos de escala a la ruta actual. Los puntos de escala se pueden ordenar (mover) o eliminar.



Para agregar un punto de escala:

- En el menú Waypoints, pulse Add Waypoint (Agregar punto de escala).
- Introduzca el punto de escala mediante cualquier método de agregado de destinos. El sistema calcula y resalta la ruta y puede iniciarse la misma.
- Para agregar más puntos de escala, pulse Add Waypoint para agregar el punto de escala a la ruta en el orden deseado.

Sistema de infoentretenimiento 43

Para guardar un punto de escala como viaje, seleccione Save as Trip (Guardar como viaje). Introduzca un nombre de viaje para ese destino con el teclado. Aparece una confirmación que indica que se almacenó en el viaje.

Información del destino

Púlsela para mostrar la pantalla Destination Information Detail (Detalle de la información del destino). Se muestran los detalles de la ruta seleccionada: el inicio, las escalas y el final de la ruta.

Lista de segmentos a evitar

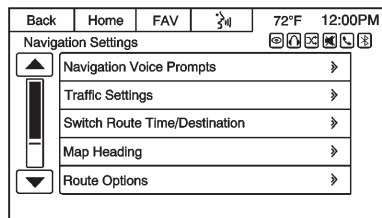
Seleccione Avoid List (Lista de segmentos a evitar) para visualizar una lista de segmentos de ruta evitados con la opción de eliminarlos de la lista.

Desvío

Pulse Detour (Desvío) para visualizar las opciones de desvío de la ruta. Seleccione desviarse de la ruta completa o por una distancia específica.

44 Sistema de infoentretenimiento

Route Options (Opciones de ruta)



Se puede acceder a esta característica desde los menús Destination Confirmation, Navigation Settings y Destination con Route Guidance Active (Guiado de ruta activo). Consulte "Ajustes de navegación".

Current Route Overview (Visión general de la ruta)

Pulse para visualizar el mapa con la visión general de la ruta.

Suspend Guidance (Suspender guiado)

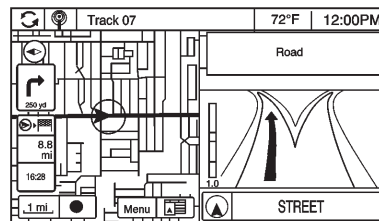
Púlsela para suspender el guiado en una ruta actual. Aparece una pantalla de confirmación y se suspende el guiado. Para reanudar el

guiado, pulse DEST en la placa frontal y luego pulse Resume Guidance (Reanudar guiado) en la pantalla.

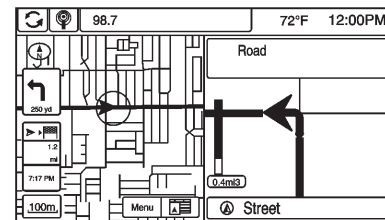
Conducción en una ruta

Alerta de maniobra urgente

El sistema da una indicación de que la próxima maniobra está cerca.

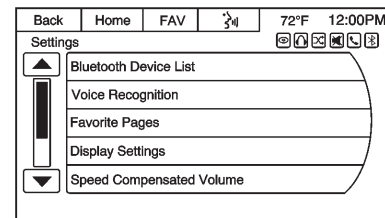


Conducción en una autopista



Conducción en un camino residencial

Ajustes



Pulse Settings (Ajustes) en la página de inicio para ajustar características y preferencias, tales como Time (Hora), Date (Fecha), Bluetooth Device List (Lista de dispositivos)

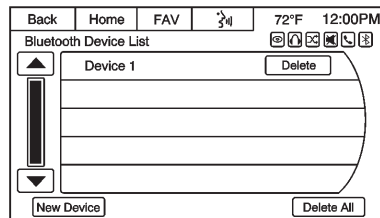
Sistema de infoentretenimiento 45

Bluetooth), Favorite Pages (Páginas favoritas), Display Settings (Mostrar Ajustes), Navigation Settings (Ajustes de navegación), etc. Algunas de las opciones de ajuste se explican en el manual del propietario.

1. Pulse el botón táctil Settings (Configuraciones) en la Página inicial.
2. Toque la barra de desplazamiento o gire y pulse la perilla PUSH SEL hasta que aparezca la opción deseada. Seleccione los ajustes que desea cambiar.

Algunas de las opciones de ajuste cambian la manera en que el sistema de navegación se muestra o reacciona cuando se usa.

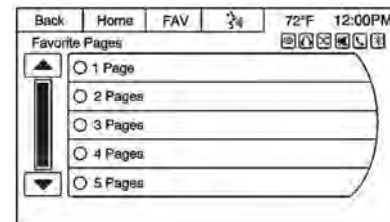
Bluetooth Device List (Lista de dispositivos Bluetooth)



Púlsela para visualizar los dispositivos Bluetooth apareados. Pulse alguna de las opciones para completar una función, tal como New Device (Nuevo dispositivo), Delete (Borrar), Delete All (Borrar todo).

Consulte *Audio por Bluetooth en la página 40*.

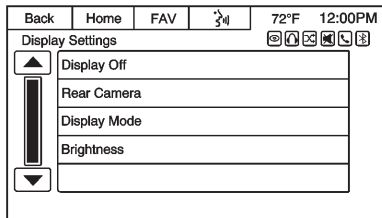
Páginas de favoritas



Pulse para seleccionar la cantidad de páginas de favoritas que se muestran en pantalla. Se pueden elegir desde 1 a 6 páginas.

46 Sistema de infoentretenimiento

Display Settings (Ajustes de pantalla)



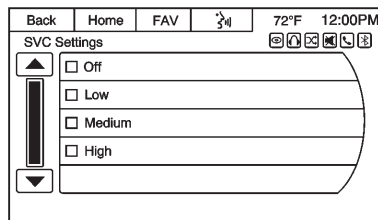
Púlsela para realizar los ajustes de pantalla.

- Pulse Display Off (Desactivar pantalla) para desactivar los ajustes de pantalla.
- Pulse Rear Camera (Cámara trasera) para visualizar dos opciones que se pueden seleccionar y activar o desactivar.
 - Símbolos
 - Guidelines (Instrucciones)
- Pulse Brightness (Brillo) para ajustar el fondo de la imagen (Sólo con el faro prendido).

Display Mode (Modo de pantalla)

- La opción Auto ajusta el fondo de pantalla automáticamente en función de las condiciones de faro prendido o apagado.
- La opción Day (Día) hace el fondo del mapa más brillante.
- La opción Night oscurece el fondo del mapa.

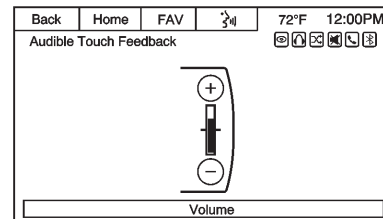
Volumen compensado por velocidad



Seleccione OFF o Low, Medium o High (sensibilidad Alta, Mediana o Baja) para ajustar automáticamente el volumen a fin de minimizar los efectos indeseables del ruido de

fondo que pueden generarse al cambiar las superficies del camino y las velocidades de marcha o abrir las ventanillas. Esta característica funciona mejor con los ajustes de volumen más bajos, para los que el ruido de fondo es típicamente más intenso que el volumen del sistema de sonido.

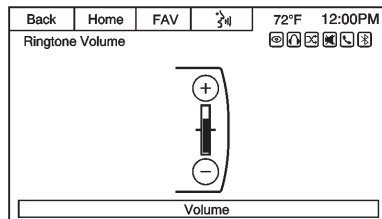
Audible Touch Feedback (Tono audible de los toques)



Pulse + o - para aumentar o disminuir el volumen del tono audible de los toques.

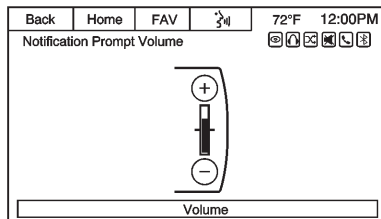
Sistema de infoentretenimiento 47

Ringtone Volume (Volumen del tono de llamada)



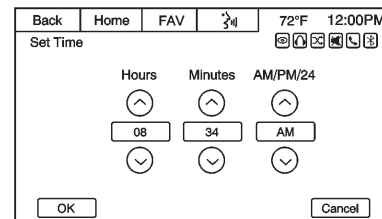
Pulse + o - para aumentar o disminuir el volumen del tono de llamada cuando se recibe una llamada entrante de un teléfono celular conectado por Bluetooth.

Notification Prompt Volume (Volumen del indicativo de notificación)



Pulse + o - para aumentar o disminuir el volumen del indicativo de notificación (se equipado).

Set Time (Ajustar hora)



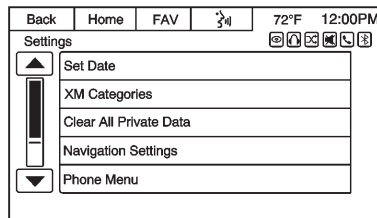
- Pulse las flechas hacia arriba o abajo para aumentar o disminuir Hours (Horas), Minutes (Minutos), AM, PM o 24 horas en el reloj.
- Pulse y retenga para aumentar o disminuir los ajustes de hora.
- Pulse OK o el botón Back de la pantalla para guardar los ajustes realizados.

48 Sistema de infoentrenamiento

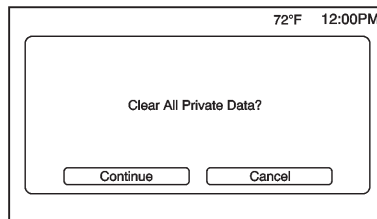
Set Date (Ajustar fecha)

- Pulse las flechas hacia arriba o abajo para aumentar o disminuir los valores de Month (Mes), Day (Día) y Year (Año).
- Pulse y retenga para aumentar o disminuir los ajustes de fecha.
- Pulse OK o el botón Back de la pantalla para guardar los ajustes realizados.

Clear All Private Data (Borrar todos los datos privados)

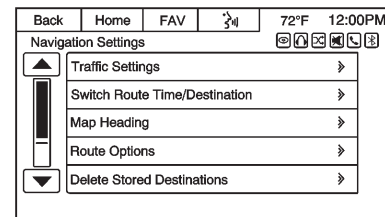


Púlsela para eliminar los datos privados memorizados, tales como destinos, contactos telefónicos y favoritos de audio guardados.



Aparece un mensaje emergente Clear All Private Data? Pulse el botón de pantalla Continue (Continuar) para eliminar los datos o el botón de pantalla Cancel para cancelar la función de eliminación.

Navigation Settings (Ajustes de navegación)

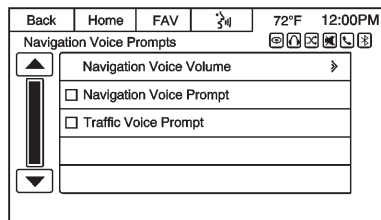


Pulse el icono Settings de la página de inicio para acceder al menú de ajustes.

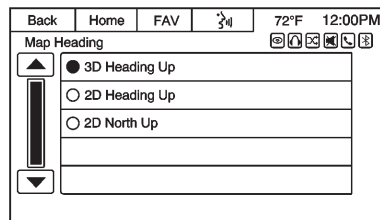
- Gire la perilla PUSH SEL o toque para acceder al menú Navigation Settings.

Sistema de infoentretenimiento 49

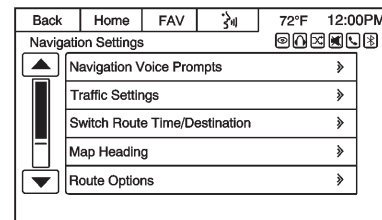
- Seleccione esta característica para hacer cambios a Switch Route Time/Destination (Cambiar hora/destino de ruta), Map Heading (Rumbo del mapa), Route Options (Opciones de ruta), Delete Stored Destinations (Eliminar destinos memorizados), etc. Algunas de estas opciones sólo están disponibles después de planear una ruta.



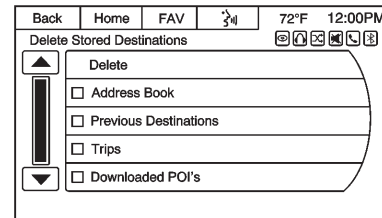
Navigation Voice Prompts (Indicativos de navegación de voz): El menú Voice Prompts permite cambios a las características de indicativo de voz.



Map Heading: Seleccione entre las vistas North Up (Norte arriba), Heading Up (Rumbo arriba) o 3D durante la navegación.



Route Options (Opciones de ruta): Púlsela para visualizar las diversas preferencias de opciones de ruta.



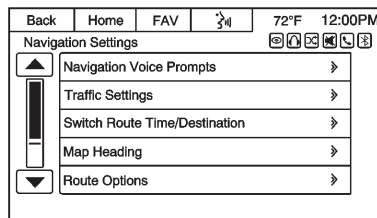
50 Sistema de infoentretenimiento

Eliminar destinos memorizados:

Pulse el botón de pantalla Delete para eliminar destinos de la agenda de direcciones, destinos previos, viajes y POI descargados.

Database Information (Información de la base de datos): Púlsela para visualizar la información acerca del sistema de infoentretenimiento instalado en el vehículo.

Route Options (Opciones de ruta)



Púlsela para visualizar las diversas preferencias de opciones de ruta.

Fastest (Más rápida), Shortest (Más corta) o Economical (Económica): Pulse una de estas opciones cuando planee una ruta.

Avoid Freeways (Evitar carreteras principales): Púlsela para evitar las carreteras principales. Aparece una marca de selección que indica que el modo de evitar está activado.

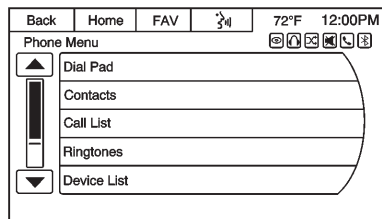
Avoid Toll Roads (Evitar carreteras con peaje): Púlsela para evitar las carreteras con peaje. Aparece una marca de selección que indica que el modo de evitar está activado.

Avoid Ferries (Evitar ferris): Púlsela para evitar los ferris. Aparece una marca de selección que indica que el modo de evitar está activado.

Avoid Tunnels (Evitar túneles): Púlsela para evitar los túneles. Aparece una marca de selección que indica que el modo de evitar está activado.

Sistema de infoentretenimiento 51

Phone Menu (Menú telefónico)



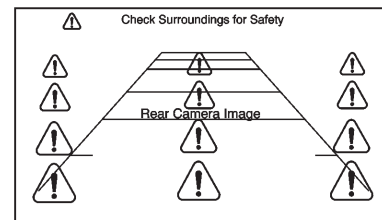
Pulse para visualizar las opciones de ajuste del teléfono. Para más información sobre los ajustes telefónicos, consulte *Bluetooth en la página 65*.

Display Settings (Ajustes de pantalla)

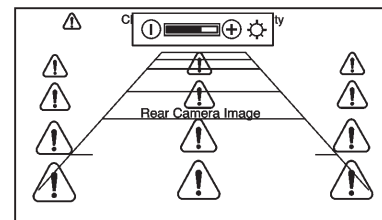
Display Off (Desactivar pantalla): Púlsela para desactivar la opción de pantalla.

Rear Camera (Cámara trasera) (si está equipada)

La cámara de visión trasera puede servir de asistencia al retroceder, mostrando una vista del área que está detrás del vehículo.



Aparece una imagen en la pantalla del sistema de modo que el conductor puede comprobar los alrededores por razones de seguridad.



Ajuste el brillo de la pantalla pulsando el botón de pantalla - o +. Consulte "Cámara de visión trasera (RVC)" en el manual del propietario (con el faro prendido).

52 Sistema de infoentrenamiento

Sistema de Posicionamiento Global (GPS)

Se determina la posición del vehículo usando señales satelitales, diversas señales del vehículo y datos de mapa.

A veces, otras interferencias como el estado del satélite, la configuración de la carretera, el estado del vehículo y/u otras circunstancias puede afectar la capacidad del sistema de navegación para determinar la posición exacta del vehículo.

El sistema GPS muestra la posición actual del vehículo usando señales enviadas por los satélites del sistema GPS. Cuando el vehículo no recibe señales de los satélites, aparece un símbolo en la pantalla de mapa. Consulte *Símbolos de navegación en la página 44*.

Este sistema podría no estar disponible o pueden producirse interferencias si se cumple alguna de las siguientes condiciones:

- Las señales están obstruidas por edificios altos, árboles y camiones grandes o un túnel.
- Los satélites se están reparando o mejorando.

Para más información acerca de si el GPS no está funcionando correctamente, consulte *Problemas con el guiado de ruta en la página 64*. Si el sistema necesita servicio en la página 65.

Posicionamiento del vehículo

En ocasiones, la posición del vehículo en el mapa podría ser inexacta debido a una o más de las siguientes razones:

- Cambios en el sistema de carreteras.

- El vehículo marcha sobre superficies de caminos resbaladizos, como de arena, grave o nieve.
- El vehículo marcha sobre caminos sinuosos o rectos largos.
- El vehículo se aproxima a un edificio alto o a un vehículo grande.
- La calle corre paralela a una autopista.
- EL vehículo fue transferido mediante un transporte de vehículos o un ferry.
- La calibración de posición actual está ajustada incorrectamente.
- El vehículo viaja a alta velocidad.
- El vehículo cambia de dirección más de una vez, o gira sobre una plataforma giratoria en una playa de estacionamiento.
- El vehículo entra o sale de una playa de estacionamiento, garaje o lugar con techo.
- No se recibe la señal de GPS.

Sistema de infoentretenimiento 53

- El vehículo tiene instalado un portaequipaje de techo.
- Se instalaron cadenas en los neumáticos.
- Se reemplazaron los neumáticos o están desgastados.
- La presión de los neumáticos es incorrecta.
- Éste es el primer uso de la navegación después de actualizar los datos de mapa.
- La batería de 12 V estuvo desconectada durante varios días.
- El vehículo circula en tráfico pesado en los que la marcha es a bajas velocidades y el vehículo se detiene y arrancar repetidamente.

Problemas con el guiado de ruta

Puede producirse un guiado de ruta incorrecto bajo una o más de las siguientes condiciones:

- El giro no se realizó en la carretera indicada.
- El guiado de ruta podría no estar disponible cuando se realizar el retrazado automático de ruta para el próximo giro a la izquierda o a la derecha.
- La ruta podría no haber cambiado cuando se realiza el retrazado automático de ruta.
- No hay guiado de ruta cuando se gira en una intersección.
- Pueden anunciarse ocasionalmente nombres plurales de lugares.
- Podría tomar un tiempo largo operar el retrazado automático de ruta durante la marcha a alta velocidad.

- El retrazado automático de ruta podría mostrar una ruta que vuelve al punto de escala establecido si el vehículo se dirige a un destino sin pasar por un punto de escala.
- La ruta prohíbe la entrada de un vehículo debido a una regulación por hora o temporada o cualquier otra regulación que pueda estar en vigencia.
- Podrían no buscarse algunas rutas.
- La ruta hacia el destino podría no mostrarse si hay rutas nuevas, si las rutas se cambiaron recientemente o si ciertas rutas no están listadas en el mapa. Consulte *Mapas en la página 43*.

Para recalibrar la posición del vehículo en el mapa, estacione con el vehículo en funcionamiento dos a cinco minutos, hasta que se actualice la posición del vehículo.

54 Sistema de infoentretenimiento

Si el sistema necesita servicio

Si el sistema de navegación necesita servicio y se han seguido los pasos aquí indicados pero aún hay problemas, solicite la asistencia del concesionario.

Actualizaciones de datos de mapa

Los datos de mapa incluidos en el vehículo son la información más actualizada cuando se fabrica el vehículo. Los datos de mapa se actualizan periódicamente, siempre que haya cambiado la información del mapa.

Para consultas acerca de la operación del sistema de navegación o el proceso de actualización, comuníquese con un Chevrolet autorizado.

Explicaciones sobre la cobertura de la base de datos

Las áreas de cobertura varían con respecto al nivel de detalle del mapa disponible para cada área dada. Algunas áreas ofrecen mayores niveles de detalle que otras. Si esto sucede, no significa que haya un problema en el sistema. Cuando se actualizan los datos de mapa, puede haber más detalle disponible para las áreas que anteriormente tenían detalle limitado.

Teléfonos/dispositivos Bluetooth

Bluetooth

En los vehículos equipados con capacidad Bluetooth, el sistema puede interactuar con muchos teléfonos celulares, pudiendo realizar las siguientes operaciones:

- Colocación y recepción de llamadas en modo manos libres.
- Uso compartido de la agenda de direcciones o la lista de contactos incluida en el vehículo. No todos los teléfonos son compatibles para la descarga de la lista de contactos.
- Streaming de audio.

Sistema de infoentretenimiento 55

Para minimizar la distracción del conductor, antes de conducir y con el vehículo estacionado:

- Familiarícese con las características del teléfono celular. Organice la agenda de direcciones y la lista de contactos claramente y elimine las entradas duplicadas o de muy poco uso. Si es posible, programe la marcación rápida u otros atajos.
- Revise los controles y la operación del sistema de infoentretenimiento.
- Aparee el o los teléfonos celulares con el vehículo. El sistema puede no funcionar con todos los teléfonos celulares. Consulte "Apareamiento" en esta sección.
- Consulte "Memorización y eliminación de números telefónicos" en esta sección.



Advertencia

Cuando use un teléfono celular, o GPS, puede causar distracción mirar durante demasiado tiempo o con mucha frecuencia la pantalla del teléfono o el sistema de infoentretenimiento. Apartar su vista de la carretera durante demasiado tiempo o con mucha frecuencia podría causar un choque que ocasione lesiones o la muerte. Enfoque su atención en la conducción.

Los vehículos con sistema Bluetooth pueden usar un teléfono celular con capacidad Bluetooth y perfil manos libres para hacer y recibir llamadas telefónicas. El sistema de infoentretenimiento se usa para controlar el sistema. El sistema se puede usar cuando el encendido está en ON/RUN o ACC/ACCESORY. El alcance del sistema Bluetooth puede ser de hasta 9,1 m (30 pies). No todos los teléfonos sopor-

tan todas las funciones y no todos los teléfonos funcionan con el sistema Bluetooth.

Controles Bluetooth

Use los botones del sistema de infoentretenimiento y el volante para operar el sistema Bluetooth.

Controles del sistema de infoentretenimiento

Para información acerca de cómo navegar el sistema de menús usando los controles de infoentretenimiento, consulte *Reseña general en la página 4*.

Sistema de audio

Cuando se usa el sistema Bluetooth, el sonido sale por los altavoces delanteros del sistema de audio del vehículo y anula el sistema de audio. Use la barra de volumen durante las llamadas para cambiar el nivel de volumen. El nivel de volumen ajustado queda en

56 Sistema de infoentretenimiento

memoria para las llamadas posteriores. El sistema mantiene un nivel de volumen mínimo.

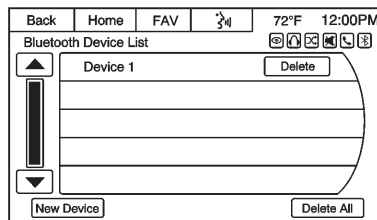
Información adicional

La marca y los logotipos con la palabra Bluetooth® son de propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y todo el uso de esas marcas por General Motors es con licencia. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

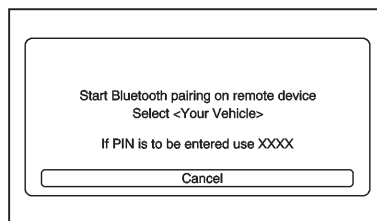
Apareamiento de un teléfono mediante el sistema de infoentretenimiento

Apareamiento de un nuevo dispositivo Bluetooth

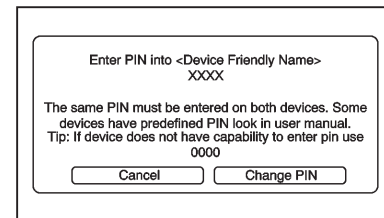
1. Pulse el botón de pantalla Settings de la página de inicio para acceder al menú de ajustes. Pulse Bluetooth Devices (Dispositivos Bluetooth) en el menú Settings para visualizar la Bluetooth Device List (Lista de dispositivos Bluetooth).



2. Pulse el botón de pantalla New Device para iniciar el proceso de agregar un nuevo dispositivo Bluetooth al sistema de radio.
3. Una vez pulsado New Device, la radio puede descubrirse durante tres minutos.

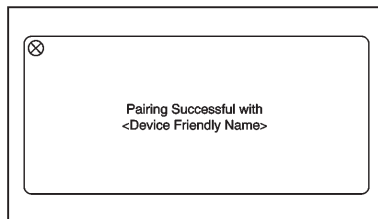


4. Cuando se descubre un dispositivo, la pantalla cambia a la pantalla de apareamiento. Si el dispositivo Bluetooth no se conecta a la radio dentro de 60 segundos, expira la temporización de la pantalla, vuelve a la lista de dispositivos Bluetooth y se cancela el proceso de descubrimiento.
5. Durante el comienzo del proceso de apareamiento, una pantalla emergente solicita seleccionar <Your Vehicle> (Su vehículo). Si debe introducir un PIN, use XXXXXX. Introduzca el PIN en el dispositivo Bluetooth.



Sistema de infoentretenimiento 57

6. Una vez que se seleccionó la radio desde el dispositivo Bluetooth, se debe introducir el mismo PIN para continuar el proceso de apareamiento. Pulse el botón de pantalla Change PIN (Cambiar PIN) para introducir un PIN coincidente. Aparece la pantalla del teclado para completar esta función.
7. En los teléfonos más modernos puede aparecer un número PIN automático de 6 dígitos. Busque el mismo número para que coincida en la radio y en el dispositivo que se aparean. Seleccione YES tanto en la radio como el dispositivo para completar el proceso de apareamiento.



8. Aparece una pantalla emergente para confirmar que el apareamiento fue exitoso.
9. Después del apareamiento inicial, puede aparecer una pantalla emergente para aceptar y permitir la autorización de la radio para descarga la agenda de números telefónicos/direcciones del dispositivo telefónico para uso posterior. Pulse Always Accept (Aceptar siempre) si se ofrece en el dispositivo recomendado para uso normal. Ningún otro dispositivo apareado puede ver esa información del otro dispositivo. Esta información tampoco está accesible si el dispositivo desde el cual se

originó esta información no está apareado, en alcance y conectado actualmente.

10. Para dispositivos Blackberry, desactive el control Automatic Echo (Eco automático) desde el menú Device (Dispositivo) del teléfono. Si se deja esta característica activada, se pueden causar problemas de ruido durante las llamadas manos libres.

Para información acerca de cómo navegar el sistema de menús usando los controles de infoentretenimiento, consulte *Reseña general en la página 4*.

Apareamiento

Para poder usarlo, un teléfono celular con capacidad Bluetooth se debe aparear al sistema Bluetooth y luego conectarse al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante de su teléfono celular para conocer las funciones Bluetooth antes de aparear el teléfono celular.

58 Sistema de infoentretenimiento

Información de apareamiento

- Es posible aparear al sistema Bluetooth hasta diez teléfonos celulares. Es posible memorizar hasta un total de 10.000 contactos y números telefónicos en 10 teléfonos apareados.
- El sistema intenta conectarse al último dispositivo conectado conocido si hay varios dispositivos apareados en el alcance del sistema.
- El apareamiento sólo se puede realizar una vez, a menos que la información de apareamiento existente en el teléfono celular cambie o se elimine el teléfono celular del sistema.
- Sólo puede conectarse al sistema Bluetooth un teléfono celular por vez.

- Si hay varios teléfonos celulares apareados dentro del alcance del sistema, éste se conecta al primer teléfono celular apareado disponible en el orden en que se aparearon por primera vez al sistema. Para enlazarse con un teléfono apareado diferente, consulte "Enlace con un teléfono diferente" más adelante en esta sección.

Apareamiento de un teléfono

1. Seleccione Settings en la página de inicio o diga "Pair Phone" (Aparear teléfono).
2. Selección de dispositivos Bluetooth
3. Seleccionar nuevo dispositivo (teléfono). Aparece en la pantalla un número de identificación personal (PIN) de cuatro o seis

dígitos. El PIN se usa en el paso 5 y se debe confirmar tanto en el teléfono como en la radio.

4. Inicie el proceso de apareamiento en el teléfono celular a aparear al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante del teléfono celular para obtener información sobre este proceso.
5. Localice el dispositivo nombrado en la lista del teléfono celular. Siga las instrucciones del teléfono celular para introducir y confirmar el PIN provisto en el paso 3. Después de introducir el PIN, el sistema le solicita que indique si el apareamiento es exitoso. El nombre del dispositivo apareado depende del dispositivo y de cómo está configurado. La radio usa automáticamente el nombre del dispositivo. El sistema responde con "<Phone name> has been succesfully paired" ([Nombre del teléfono] se ha apareado satisfactoriamente) después de que termina el proceso de apareamiento.

Sistema de infoentretenimiento 59

6. Repita los pasos 1-5 para aparear teléfonos adicionales.

Listado de todos los teléfonos apareados y conectados

1. Seleccione Settings (Ajustes) en la página de Inicio.
2. Seleccione Bluetooth Device List (Lista de dispositivos Bluetooth)

Eliminación de un teléfono apareado

1. Seleccione Settings (Ajustes) en la página de Inicio.
2. Seleccione Bluetooth Device List (Lista de dispositivos Bluetooth)
3. Seleccione el teléfono a eliminar y siga los indicativos de la pantalla.

Se recomienda eliminar también la radio de la lista de dispositivos Bluetooth.

Conexión a un teléfono diferente

Para enlazarse con un teléfono diferente, el nuevo teléfono debe estar en el vehículo y disponible a ser conectado al sistema Bluetooth antes de iniciar el proceso.

1. Seleccione Settings (Ajustes) en la página de Inicio.
2. Seleccione Bluetooth Device List (Lista de dispositivos Bluetooth)
3. Seleccione el nuevo teléfono a enlazar y siga los indicativos de la pantalla.

Si se selecciona eliminar, se elimina el teléfono resaltado.

Colocación de una llamada usando los contactos de la agenda de números telefónicos y la lista de contactos.

Para los teléfonos celulares compatibles con la característica de agenda de números telefónicos, el sistema Bluetooth puede usar los contactos memorizados en su teléfono celular a fin de realizar llama-

das. Consulte la guía del usuario del fabricante de su teléfono celular o contacte a su proveedor de servicios inalámbricos para averiguar si su teléfono soporta esta característica. Consulte también "Apareamiento de un nuevo dispositivo Bluetooth" más adelante en esta sección.

Cuando un teléfono celular soporta la característica de agenda de números telefónicos, los menús Contacts (Contactos) y Call List (Lista de llamadas) están disponibles automáticamente. Puede existir un retardo para que aparezca esta información, especialmente antes de aparear por primera vez el dispositivo, que depende de cuántas entradas de contacto están memorizadas en el teléfono.

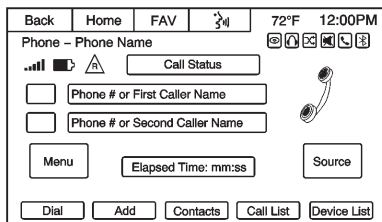
El menú Contacts (Contactos) le permite acceder a los contactos memorizados en el teléfono celular para hacer una llamada.

60 Sistema de infoentretenimiento

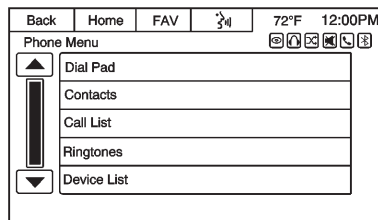
El menú Call List (Lista de llamadas) le permite acceder a los números telefónicos de los menús Incoming Calls (Llamadas entrantes), Outgoing Calls (Llamadas salientes) y Missed Calls (Llamadas perdidas) de su teléfono celular para hacer una llamada.

Para hacer una llamada usando el menú Contacts:

1. Pulse el botón de pantalla del teléfono de la página de inicio para visualizar el menú principal Phone (Teléfono).



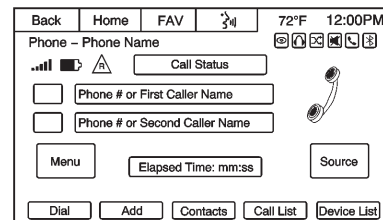
2. Seleccione el botón de pantalla Menu para mostrar el Phone Menu (Menú telefónico).



3. Selección de contactos.
4. Busque a lo largo de la lista seleccionando el grupo de letras con las que comienza el contacto. Se pueden usar tanto el botón de desplazamiento o la perilla PUSH SEL.
5. Seleccione el nombre o número al que desea llamar.
6. Según cómo se memorice el contacto en el teléfono, se determina si la radio muestra múltiples números de contacto. Seleccione el número al que desea llamar.

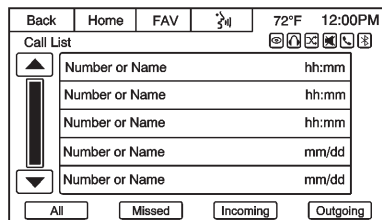
Para hacer una llamada usando el menú Call List:

1. Pulse el botón de pantalla del teléfono de la página de inicio para visualizar el menú principal Phone (Teléfono).



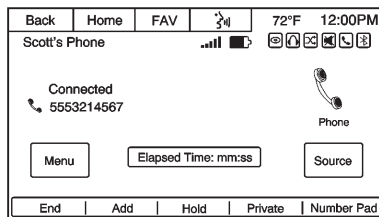
2. Pulse el botón de pantalla Menu para mostrar el Phone Menu (Menú telefónico).
3. Seleccione Call List (Lista de llamadas)

Sistema de infoentretenimiento 61

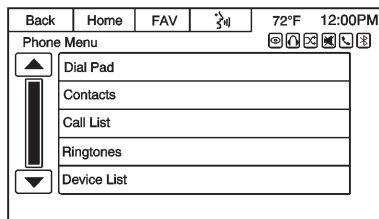


4. Seleccione la lista de Incoming Calls (Llamadas entrantes), Outgoing Calls (Llamadas salientes) o Missed Calls (Llamadas perdidas).
5. Seleccione el nombre o número al que desea llamar.

Colocación de una llamada



1. Pulse el botón de pantalla del teléfono de la página de inicio para visualizar la pantalla principal Phone (Teléfono).

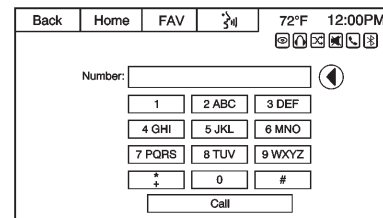


2. Pulse el botón Menu de la pantalla para acceder a Phone Menu (Menú telefónico).

Introduzca el número

Use esta opción para introducir un número telefónico y hacer una llamada.

1. Gire la perilla PUSH SEL y luego púlsela para seleccionar Dial Pad (Subteclado de marcación). Aparece un subteclado de marcación.

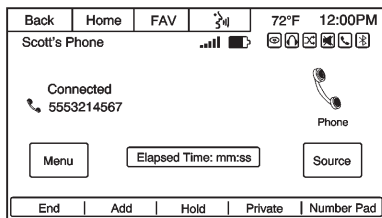


2. Introduzca el número telefónico pulsando los números del teclado.
3. Pulse el botón de pantalla Call (Llamar) para hacer la llamada.

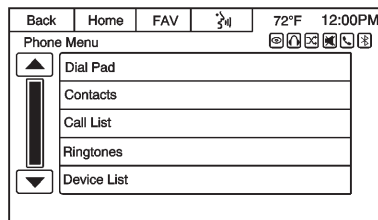
62 Sistema de infoentretenimiento

Phone Book (Agenda telefónica)

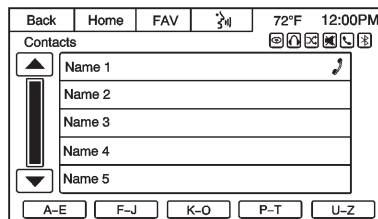
La característica Phone Book sólo se soporta si esa características está disponible en el teléfono Bluetooth. Consulte la guía del usuario del fabricante de su teléfono celular para obtener más información.



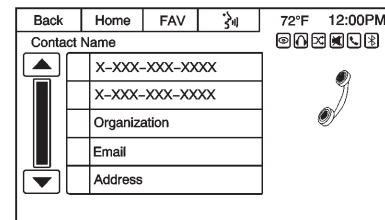
Se puede acceder a los contactos de la agenda telefónica pulsando el botón de pantalla Contacts de la pantalla del menú Phone.



Selección de contactos desde el menú Phone.



1. Gire la perilla PUSH SEL para seleccionar el grupo de letras asociado con la persona o lugar a llamar.
2. Pulse la perilla PUSH SEL para seleccionar el grupo de letras.



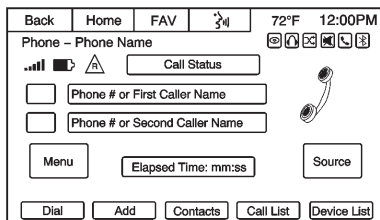
3. Seleccione la persona o lugar a llamar.

4. Pulse la perilla PUSH SEL o el número de la pantalla para hacer la llamada.

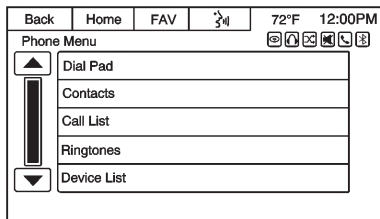
Listas de llamadas

La selección Call List de la pantalla del menú Phone se puede usar para mostrar una lista de las llamadas entrantes, salientes y perdidas.

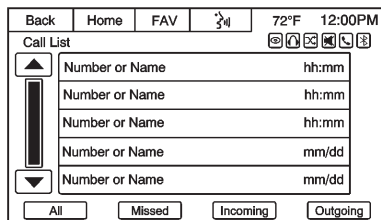
Sistema de infoentretenimiento 63



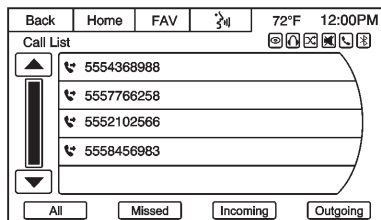
1. Pulse el botón de pantalla del teléfono de la página de inicio para visualizar la pantalla principal Phone (Teléfono).
2. Pulse el botón de pantalla Menu.



3. Seleccione el botón de pantalla Call List (Lista de Llamadas).



4. Gire la perilla PUSH SEL o pulse para seleccionar ya sea Incoming Calls (Llamadas entrantes), Outgoing Calls (Llamadas salientes) y Missed Calls (Llamadas perdidas).

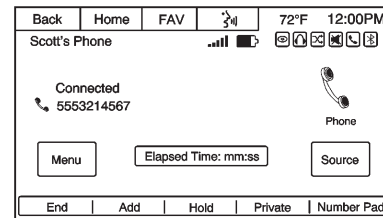


Una vez seleccionada una de estas opciones, aparece un menú. Aparece una lista de personas y lugares correspondiente a la opción seleccionada.

Gire la perilla PUSH SEL, luego pulse o pulse el botón de pantalla apropiado para seleccionar a alguien de esa lista. Aparece un menú que muestra el número telefónico de esa persona.

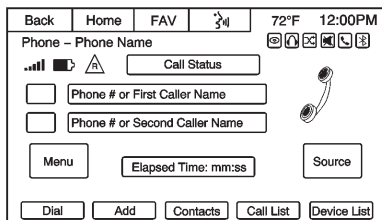
Aceptación o rechazo de una llamada entrante

Cuando se recibe una llamada entrante, se silencia el audio y suena un tono de llamada.



64 Sistema de infoentretenimiento

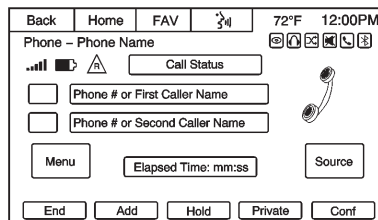
Pulse Accept (Aceptar) para contestar la llamada o Ignore (Ignorar) para desestimarla.



Si se acepta la llamada, aparece una pantalla de información del teléfono.

Llamada en espera

Para que funcione, la llamada en espera debe ser soportada en el teléfono Bluetooth y estar habilitada por el operador del servicio inalámbrico.



Mientras hay una llamada activa, los botones de pantalla de la parte inferior cambiar para que estén disponibles funciones alternativas. Pulse el botón de pantalla Hold (Retener) para poner la llamada activa en retención.

Cambio de llamadas

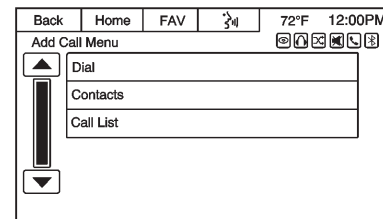
Esta característica permite cambiar entre dos llamadas activas. Esta característica está grisada durante una llamada en conferencia.

Llamada en conferencia

Para que funcione, la llamada en conferencia y conferencia tripartita debe ser soportada en el teléfono Bluetooth y estar habilitada por el operador del servicio inalámbrico.

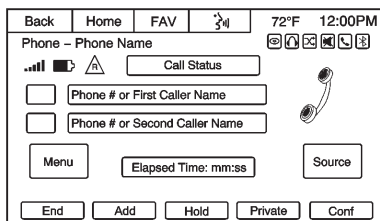
Para iniciar una conferencia durante una llamada en curso:

1. Pulse el botón de pantalla del teléfono de la página de inicio hasta que aparezca la pantalla principal Phone (Teléfono) con la llamada activa en curso.
2. Presione el botón de pantalla Conf del pie de la pantalla principal Phone para unir otras dos llamadas.



Sistema de infoentretenimiento 65

3. Seleccione cualquiera de las opciones disponibles de la pantalla del menú Add Call (Agregar llamada) para hacer una llamada.

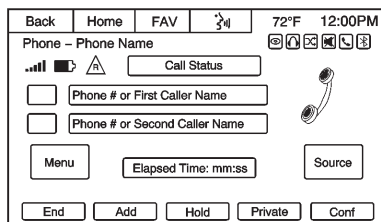


4. Haga otra llamada. La primera llamada se coloca en retención mientras se marca y conecta la segunda.
5. Para hacer una llamada en conferencia, seleccione el botón de pantalla Conf en la pantalla principal Phone, para que ambas llamadas se fusionen en una llamada en conferencia.

Terminación de una llamada

Para terminar una llamada:

1. Pulse el botón de pantalla del teléfono de la página de inicio para visualizar la pantalla principal Phone (Teléfono).
2. Mientras hay una llamada activa, el botón de pantalla Dial (Marcar) del pie de la pantalla Phone cambia a End (Terminar).

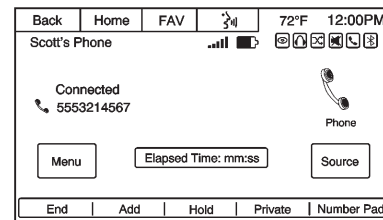


3. Para terminar la llamada, pulse el botón de pantalla End o el  en los controles del volante.

Tonos del sistema de marcación por tonos (DTMF)

El sistema Bluetooth del vehículo puede enviar números durante una llamada. Esto se usa cuando se llama a un sistema telefónico controlado por menú.

1. Durante la llamada, pulse el botón Number Pad (Subteclado numérico) de la pantalla telefónica.



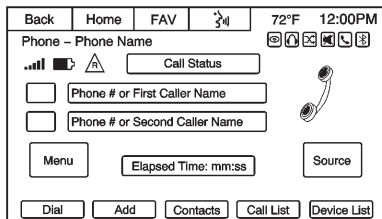
2. Pulse los dígitos correspondientes a los tonos DTMF a enviar.

Los tonos DTMF se generan en la red a medida que introduce cada número.

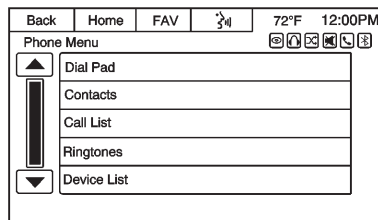
66 Sistema de infoentretenimiento

Tonos de llamada

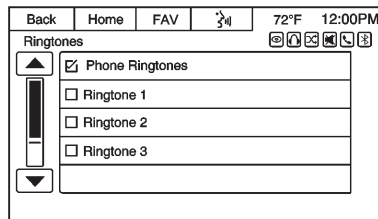
Para que funcione esta característica, el teléfono debe soportar tonos de llamada en la banda. Consulte el Manual del producto.



1. Pulse el botón de pantalla del teléfono de la página de inicio para visualizar la pantalla principal Phone (Teléfono).

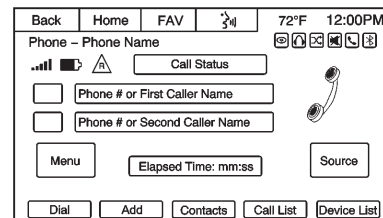


2. Pulse el botón de pantalla Menu para mostrar el Phone Menu (Menú telefónico).

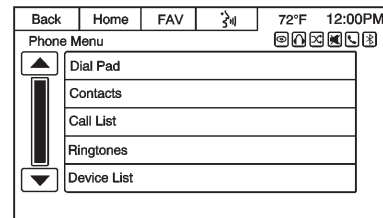


3. Pulse Ringtones (Tonos de llamada) para visualizar el menú Ringtones.

Lista de dispositivos

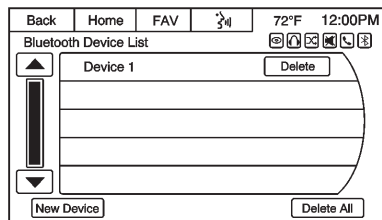


1. Pulse el botón de pantalla del teléfono de la página de inicio para visualizar la pantalla principal Phone (Teléfono).

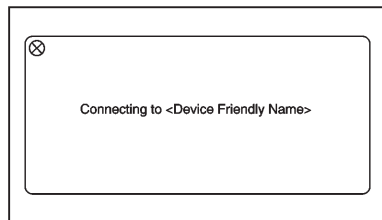


2. Pulse el botón de pantalla Menu para mostrar el Phone Menu (Menú telefónico).

Sistema de infoentretenimiento 67



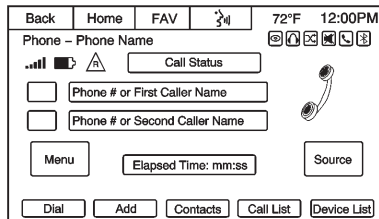
3. Pulse Device List (Lista de dispositivos) para visualizar la Bluetooth Device List (Lista de dispositivos Bluetooth). La lista consiste en los dispositivos que han sido apareados al vehículo.



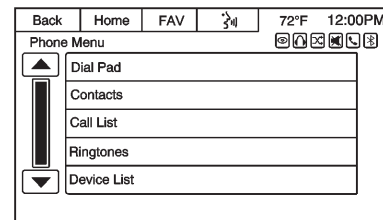
4. Pulse sobre el dispositivo al que se desea conectar. La pantalla emergente debe permanecer en

la pantalla hasta que se conecta el dispositivo. Se descargan en el fondo el historial de contactos y de llamadas mientras se está conectando el dispositivo.

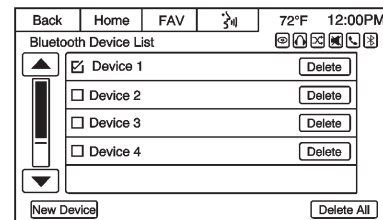
Eliminación de un dispositivo Bluetooth



1. Pulse el botón de pantalla Menu del menú principal Phone para visualizar la pantalla Phone Menu.



2. Pulse la opción Device List (Lista de dispositivos) para visualizar la Bluetooth Device List (Lista de dispositivos Bluetooth).



3. Seleccione el dispositivo y pulse el botón de pantalla Delete (Eliminar) asociado con el dispositivo seleccionado.

68 Sistema de infoentretenimiento

4. Para eliminar todos los dispositivos, pulse el botón de pantalla Delete All (Eliminar todos) del pie de la pantalla.

Acuerdos de marcas comerciales y licencias

Made for



iPod



iPhone

“Made for iPod” (Hecho para iPod) y “Made for iPhone” (Hecho para iPhone) significan que se ha diseñado un accesorio electrónico para conectarse específicamente a iPod o iPhone y que el desarrollador ha certificado que cumple las normas de funcionamiento de Apple.

iPod y iPhone son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en EE.UU. y otros países.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo con la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.

Bluetooth

La marca y los logotipos con la palabra Bluetooth® son de propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y todo el uso de esas marcas por General Motors es con licencia. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Sistema de infoentretenimiento 69

Acuerdo de licencia de usuario final de mapa

TÉRMINOS Y CONDICIONES

Lea atentamente los términos y condiciones en www.telenav.com antes de utilizar el software TeleNav. Su uso del Software TeleNav indica que usted acepta estos términos y condiciones. En resumen, usted utiliza este servicio por su elección y a su propio riesgo. TeleNav y sus proveedores no están sujetos a ninguna responsabilidad por cualquier daño o pérdida que el usuario o terceros puedan sufrir como resultado de su uso. Por favor, conduzca de manera responsable, respete todas las leyes de tránsito e introduzca los destinos, puntos de interés y otros datos sólo cuando el vehículo está aparcado.

Renuncia de garantía

TELENAV RENUNCIA EXPRESAMENTE Y EXCLUYE TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE TELENAV, YA SEA LEGALES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODA GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DURANTE LA NEGOCIACIÓN, VENTA O COMERCIALIZACIÓN E INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR Y NO VIOLACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS POR LO REFERIDO AL SOFTWARE TELENAV.

Renuncia de responsabilidad

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENAV O SUS proveedores SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED O CUALQUIER OTRA PERSONA POR DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES, PUNITIVOS O ESPECIALES que surjan de o en

conexión con el uso que usted o cualquier otra persona haga del software TeleNav, AÚN CUANDO TELENAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. LA RESPONSABILIDAD DE TELENAV Y DE TODOS sus proveedores SE LIMITARÁ A LA SUMA EFECTIVAMENTE PAGADA POR EL SOFTWARE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LA LIMITACIÓN DE DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS, POR LO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PUEDEN NO APLICARSE A SU CASO.

i-1 ÍNDICE

A

Aceptación o rechazo de una llamada entrante	63
Actualizaciones	
Datos de mapa.....	54
Software	11
Actualizaciones de datos de mapa...	54
Actualizaciones del software.....	11
Acuerdo de licencia de usuario final de mapa	69
Ajustes.....	44
Almacenamiento de presintonías de emisoras de radio	14
Apareamiento.....	57
Apareamiento de un teléfono mediante el sistema de infoentretenimiento.....	56
Áreas detalladas.....	32
Audio	
Bluetooth	30
Audio por Bluetooth.....	30, 29
Auxiliares	
Dispositivos.....	29

B

Bluetooth	54, 68
-----------------	--------

C

Características de desplazamiento ..	32
Cargar y expulsar discos.....	17
Colocación de una llamada	61
Colocación de una llamada usando los contactos de la agenda de números telefónicos y la lista de contactos.....	59
Conducción en una ruta	44
Configuración del sistema de infoentretenimiento	12
Controles Bluetooth.....	55
Controles del infoentretenimiento.....	5

D

Destino, navegación.....	34
Dispositivos	
Auxiliares.....	29

E

El sistema necesita servicio	54
Escalas del mapa	32
Explicaciones sobre la cobertura de la base de datos.....	54

F

Fotos	16
-------------	----

I

Idioma.....	6
Infoentretenimiento	3
Información adicional	56
Información general, Sistema de infoentretenimiento.....	4

L

Limpieza de superficies de mucho brillo, información del vehículo y pantallas de la radio	11
Lista de dispositivos	66
Llamada en conferencia.....	64
Llamada en espera.....	64
Localizar una emisora	13

ÍNDICE i-2

M

Mandos	
Volante	6
Mandos de audio en el volante	6
Mandos en el volante	6
Mapas.....	32
Mensajes de error	20
Menú de destinos con guiado de ruta activo.....	41
MP3.....	20

N

Navegación	
Destino	34
Símbolos	33
Uso del sistema.....	31
Navegador de música	22

P

Página inicial	7
Personalización de la Página inicial...	8
Presintonías con bandas combinadas.....	15
Prestaciones en la Página inicial.....	8
Problemas con el guiado de ruta	53
Puerto	
USB.....	24
Puerto USB	24

R

Radio AM-FM	12
Radios	
Radio AM-FM	12
Reproductor de CD/DVD.....	17
Reproducción de un CD de audio	18
Reproducción de un CD de MP3.....	20
Reproducción de un DVD de video..	18
Reproducción desde un iPhone o iPad®	29
Reproducción desde un iPod	27
Reproducción desde un USB.....	24
Reproductor de CD/DVD.....	17
Reproductor de DVD/CD.....	17
Reproductor MP3 USB y Unidades USB.....	24
Reproductores de audio CD/DVD	17
MP3.....	20

i-3 ÍNDICE

S

Si el sistema necesita servicio	54
Símbolos, navegación	33
Sistema	
Infoentrenamiento	3
Sistema de audio	55
Sistema de infoentrenamiento	
Apareamiento de un teléfono	56
Sistema de Posicionamiento Global (GPS)	52

T

Teléfono	
Bluetooth	54
Terminación de una llamada	65
Tonos de llamada	66
Tonos del sistema de marcación por tonos (DTMF)	65

U

Unidades métricas o inglesas	6
Uso del sistema	7
Utilización de la radio	12

V

Vehículo	
Posicionamiento	52
Visualizar	
Fotos	16